





PREMIO
FRANCISCO J. SANTAMARÍA

COLECCIÓN
HONORABLE CABILDO

Consejo Editorial
2022-2024

Yolanda Osuna Huerta
Rosa María Romo López
Aurora Kristell Frías López
Nelly García Ferrer
Emilio Ygartua y Monteverde
Miguel Ángel Ruiz Magdónel
Luis Alberto López Acopa

PREMIO
FRANCISCO J. SANTAMARÍA

CONCEPCIÓN COMPANY COMPANY
YOLANDA OSUNA HUERTA



ACADEMIA
MEXICANA
DE LA
LENGUA



Primera edición, 2023

ISBN: 978-607-69567-1-7

© Municipio del Centro
Av. Paseo Tabasco, número 1401
Col. Tabasco 2000. C.P. 86035

© Academia Mexicana de la Lengua
© Espasa. 2022

Todos los juicios expresados en este libro son responsabilidad del autor, así como la acreditación de las imágenes, las cuales son de uso divulgativo, con el afán de promover la libre expresión de las ideas y el conocimiento.

Queda prohibida la reproducción parcial o total del contenido de la presente obra sin contar previamente con la autorización expresa y por escrito del titular, en términos de la Ley Federal de Derechos de Autor.

Impreso en Tabasco, México.

CEREMONIA DE ENTREGA
DEL PREMIO FRANCISCO
J. SANTAMARÍA

30 DE JUNIO DE 2023

VILLAHERMOSA, TABASCO.

DESIGNACIÓN DEL PREMIO
FRANCISCO J. SANTAMARÍA



YOLANDA OSUNA HUERTA



Si hay algo que nos une con tal fuerza que se torna indisoluble, es la cultura. Gracias a sus diversas manifestaciones se afianza nuestra identidad y se genera un entorno favorable a la cohesión social.

A través de las tradiciones, las expresiones artísticas y la lengua, cobra vida el alma de un pueblo.

La nuestra, la lengua española, y en particular la de México, es tan vivaz que llega a rebasar fronteras.

¡Qué mejor forma de hacer prevalecer lo que compartimos que brindándole reconocimiento público!

Con esa idea decidimos instituir el Premio Francisco J. Santamaría, formalmente aprobado en Sesión Extraordinaria de Cabildo el pasado 14 de junio de este año.

Es un escaparate para que personas, comunidades o instituciones que promueven la literatura, las artes, la historia, las humanidades o las tradiciones populares sean distinguidas por contribuir a enriquecer el acervo intelectual y cultural del país, del estado o del municipio.

Lleva el nombre de un erudito labrador de palabras, un gran filólogo, lingüista y lexicógrafo. Tan copiosa es su biografía que a su perfil de auténtico humanista se agregan los

de político, abogado, poeta, ensayista, historiador, pedagogo y periodista.

Fue Francisco J. Santamaría uno de nuestros intelectuales más completos.

Hizo tanto y en variados campos que, a decir de Carlos Enrique Ruiz Abreu, director general del Archivo General de la Nación, si pudiéramos sintetizar todo su quehacer en una sola palabra sería la de genio.

Quiero referirme de manera especial, porque además la ocasión así lo amerita, a su papel de lexicógrafo, tarea que ejerció con una vasta y rica documentación literaria, histórica y periodística.

Su diccionario de mexicanismos fue, en su tiempo, una especie de hazaña personal. Una obra de gran utilidad para posteriores estudios lingüísticos.

Su trabajo se ganó el calificativo de “imprescindible Diccionario de mejicanismos del académico don Francisco J. Santamaría”, en palabras de José Moreno de Alba, plasmadas en la presentación del Diccionario de Mexicanismos que publicó la Academia Mexicana de la Lengua en 2010, dirigido por la Dra. Concepción Company Company.

No podía decirse menos de un hombre que dedicó su vida al estudio, la difusión y la preservación de la cultura, la historia y la identidad de nuestro estado y de nuestro país.

Un hombre que, en ejercicio de sus funciones como gobernador, creó bibliotecas, abrió el museo del estado y emprendió una significativa obra editorial.

Hoy, con el premio que lleva su nombre, le rendimos tributo, porque en el horizonte cultural de Tabasco y de México seguirá siendo un gran referente.

Nos complace entregarlo en esta primera edición a la Academia Mexicana de la Lengua, institución que tiene por objeto el análisis, el estudio y la difusión de la lengua española

en todos sus ámbitos, con particular atención a los modos y características de su expresión oral y escrita en México.

Celebro mucho que lo reciba la Dra. Concepción Company Company, directora adjunta de la Academia y artífice del extraordinario trabajo de la nueva edición del *Diccionario de mexicanismos. Propios y compartidos*, que salió a la luz en el último tercio del año pasado.

Le agradezco, doctora, su disposición para hacer de este acto un hecho trascendental en el fortalecimiento de nuestra cultura e identidad como tabasqueños.

Quiero comentarles que la Dra. Company es una autoridad reconocida a nivel internacional en los estudios relacionados con los cambios de la lengua española.

Es miembro de número de la Academia Mexicana de la Lengua, en la que ocupa la silla V.

Por su labor académica, de investigación filológica y editorial ha recibido múltiples distinciones. Sobresalen, entre las más recientes, el Premio Nacional de Artes y Literatura en 2019, precisamente en el campo de lingüística, y el Premio Internacional Menéndez Pelayo en 2021.

Felicidades por su labor de difusión del conocimiento, por sus investigaciones en gramática histórica y sus aportaciones en la construcción de la identidad lingüística de nuestros pueblos.

Su profesionalismo es un genuino ejemplo del prestigio de la Academia Mexicana de la Lengua, que tenemos a bien reconocer.

Este premio se suma a los eventos que impulsamos con motivo del Festival Villahermosa 2023, que recién concluyó de manera exitosa.

Se inscribe, además, en el propósito de convertir a Centro, y particularmente a Villahermosa, en un referente cultural en el sureste del país.

Seguiremos cumpliendo ese compromiso; avanzando unidos, con honestidad y resultados.

¡Es el tiempo de la cultura!

¡Es el tiempo de Centro!

Muchas gracias.

PALABRAS DE RECEPCIÓN
DEL PREMIO FRANCISCO
J. SANTAMARÍA



CONCEPCIÓN COMPANY COMPANY



Los premios, cosa sabida, comprometen a las instituciones que los otorgan y comprometen a las instituciones y personas que los reciben.

Para las instituciones que otorgan, los premios significan el compromiso de seguir respaldando la cultura y significan, sin duda, el reconocimiento de que el fomento a la cultura es imprescindible para alcanzar sociedades más tolerantes y países más democráticos. Para las instituciones y personas receptoras, los premios simbolizan un doble ángulo: son un gran honor a la vez que constituyen una enorme responsabilidad porque obligan a seguir creciendo y comprometiéndose con la sociedad, haciendo más y mejores herramientas, actividades y resultados culturales.

El premio Francisco J. Santamaría que hoy otorga el municipio Centro de Villahermosa a la Academia Mexicana de la Lengua por su obra *Diccionario de mexicanismos, Propios y compartidos* es un gran honor, sin duda, es motivo de una gran alegría y es, sobre todo, un gran compromiso y acicate para seguir creando herramientas que otorguen seguridad lingüística y autorreconocimiento en la identidad cultural a la sociedad mexicana.

En mi doble carácter de directora adjunta de la Academia Mexicana de la Lengua y de directora del *Diccionario de mexicanismos. Propios y compartidos* recibo este gran honor y reafirmo el compromiso antes mencionado de seguir creciendo

y seguir sustentando la cultura creada con y en español de México.

Este premio es para la Academia Mexicana de la Lengua motivo de un particular orgullo y satisfacción por el nombre que lleva el reconocimiento, Francisco J. Santamaría, porque Santamaría fue miembro de número de nuestra institución y porque fue un excelente lexicógrafo, que elaboró a mediados del siglo XX el conocido *Diccionario de mejicanismos*, con j, antecedente del que hoy premia el gobierno de Villahermosa. Fue además un hombre de muy interesante y ajetreada vida política, todo un personaje, y fue gobernador del estado de Tabasco, que hoy nos acoge.

La obra que hoy se premia, *Diccionario de mexicanismos. Propios y compartidos*, atiende a cabalidad al artículo 2o de los Estatutos de la Academia Mexicana de la Lengua, que a la letra dice: “La Academia Mexicana de la Lengua tiene por objeto el estudio de la lengua española y, en especial, cuanto se refiera a los modos peculiares de hablarla y escribirla en México”. Los modos particulares de hablarla y escribirla están contenidos en la obra que hoy reconoce el municipio Centro.

Este *Diccionario de mexicanismos. Propios y compartidos* fue elaborado como una obra colectiva y colaborativa; no podía ser de otra manera, dada su envergadura lexicográfica y alcance sociocultural. Intervinieron siete académicos de número de diversas disciplinas y nueve jóvenes lingüistas especializados en Lexicografía, la técnica necesaria para llevar a cabo la obra. Tuve la fortuna de dirigir el equipo. Como equipo, recibimos y agradecemos el reconocimiento que hoy se le otorga a nuestro libro.

Este diccionario es una obra cultural y es una obra educativa, dos aristas de un mismo fin, más placentera la primera, más formativa la segunda.

Es una obra cultural porque un diccionario es, sin duda, el espejo cultural de una sociedad, en la medida en que recoge la identidad lingüística, o mejor, las identidades, de los hispanohablantes mexicanos, y porque consigna y define

los mexicanismos del español de México, en todos sus niveles, cultos, cuidados, cotidianos, populares o vulgares, todos son nuestros. La Academia Mexicana de la Lengua se propuso como objetivo dar carta de naturaleza, afianzar, legitimar y otorgar autoridad a nuestros propios modos de hablar, para estar seguros de que esos modos son tan correctos y normativos como los de cualquier otra latitud o país hispanohablante. Saber cómo hablamos es entender mejor quiénes somos. El gobierno de la ciudad de Villahermosa premia hoy una obra que pone en pie de igualdad el habla de la señora del mercado y la del escritor, porque ellas juntas, y muchas más, construyen la identidad e idiosincrasia lingüística, y por ende cultural, de nuestro país. El léxico de una lengua constituye el acceso directo a la identidad y cultura de un pueblo, porque es la suma de las palabras de una lengua, sea cual sea el origen, el estatus social, la valoración comunitaria o la vitalidad, general o restringida, que estas tengan.

Los mexicanos decimos, y tenemos, *pases de abordar* y no tarjetas de embarque; compramos *boletos de avión* y no billetes de avión; *volamos papalotes* y no cometas; nos hacemos *chongos* y no moños en el pelo, pero *nos ponemos (nuestros) moños* si nos molestamos o exigimos algo inapropiado; comemos comida *chatarra* y no comida basura, decimos el *costo de la vida* y no el coste de la vida; algo ocurrió *antier* y no anteayer, y un larguísimo etcétera. Esa es nuestra lengua y así debe ser, no hay por qué sustituirla.

Este diccionario asimismo tiene una *finalidad educativa*, además de la gozosa identitaria. En primer lugar, porque el diccionario es el libro que más se consulta, que interesa a todos, sea cual sea la curiosidad por la cultura que alguien tenga, y es el único tipo de libro que existe incluso en aquellos espacios donde no se acostumbra a leer ni a tener libros. En segundo lugar, la apropiación de un dialecto por parte de los hablantes, tanto en la capacidad lingüística como en la ejecución del hablar, va de la mano de seguridad pragmática y social, seguridad que va a incidir en cómo interacciona un individuo dentro y fuera de su comunidad y en cómo se posiciona en su entorno, interacción y posición que le van a

permitir, entre otros aspectos, salir airoso en la vida, tomar decisiones adecuadas para mejorar su calidad de vida y ascender en la escala social y laboral, por señalar tres aspectos muy generales aunque esenciales de la educación.

Y derivado de todo lo anterior es el derecho de cualquier ser humano a ser estandarizado y educado en y con la lengua culta de su propia variante dialectal y no con una herramienta lingüística que le sea ajena. Este diccionario, así lo deseamos, contribuirá a esta anhelada educación.

Gracias.

PREMIO
FRANCISCO J. SANTAMARÍA











El Gobierno de Centro otorga el

Premio
Francisco J. Santamaría

a la

**Academia Mexicana
de la Lengua**

Por su aportación al uso y clasificación del español hablado en México, a través del "**Diccionario de Mexicanismos. Propios y Compartidos**", novedosa edición que enriquece el acervo intelectual y cultural del país, favoreciendo la identidad que nos define desde nuestra pluralidad lingüística.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Yolanda Osuna Huerta", is written over a horizontal line.

Mtra. Yolanda Osuna Huerta
Presidenta Municipal

Villahermosa, Tabasco a 30 de junio de 2023

SELECCIÓN DE ÍNDICE DE
MEXICANISMOS EXCLUSIVOS



Esta selección de índice contiene aquellos artículos lexicográficos que no tienen acepción alguna compartida con los otros países de Hispanoamérica y que tampoco son voces generalizadas.

Para las definiciones y los significados, el lector debe ir al artículo lexicográfico en cuestión en el cuerpo de este diccionario.

El lector encontrará, además de miles de vocablos no compartidos con ningún país hispanohablante, muchas voces del español general pero que o bien han desarrollado en el español de México nuevos significados, exclusivos de nuestro país, tales como alambre, mayordomo o terreno, por poner tres casos de cientos, o bien han generado nuevas expresiones o nuevas categorías, sea, la más de las veces, mediante la combinación de la voz con otras palabras, sea mediante una acentuación y entonación particulares. El lector, por otra parte, no encontrará en esta lista voces que seguramente considera identitarias de México, tales como aguacate o taco, porque, sin dejar de ser mexicanismos, alguna o varias de sus acepciones ya se han generalizado.

Nota: Para la presente edición se seleccionó una muestra representativa de conceptos, con el afán de mostrar el gran aporte de la presente edición. *Diccionario de mexicanismos. Propios y compartidos*, México: Espasa. 2022



Acahual. ■ M. 1. Hierba originaria de América, de hasta 4 m de altura, monoica; tallos pilosos; hojas alternas, de ovadas a triangulares, con margen aserrado; flores hermafroditas, tubulares, agregadas en una gran cabezuela de largos pedúnculos, las flores de la periferia semejan pétalos de color amarillo o anaranjado; frutos aquenios, con un par de espinas en el ápice; una sola semilla Familia de las compuestas, *Tithonia tubaeformis*. (También se llama acagual, gigantón, palocote, sunté). || 2. rur. Rastrojo de acahual o cualquier otra hierba parecida que sirve como combustible. ■ LOC. ~ blanco. LOC. SUST. Aceitilla.

Acarrear. ■ TR. 1. Hacer a alguien asistir a un mitin o evento político a cambio de algún beneficio o para no perder un privilegio: “Nuestro líder sindical nos acarrea a las asambleas”. ■ INTR. 2. Hacerse una persona responsable de llevar algo a un determinado lugar: “Mi mamá siempre acarrea con las botanas y con los refrescos en las reuniones”.

Adrede. ■ LOC. de~. LOC. ADV. supran. De manera intencionada: “Me empujó de adrede”.

Aflojar. ■ LOC. ~ el mastique. LOC. VERB. vulg. Evacuar el vientre. ~ la lengua. LOC. VERB. Confesar: “Con la borrachera, Mario aflojó la lengua y nos contó que se dormía en el trabajo”.

Agachona. ■ ADJ. 1. coloq. Referido a persona, cobarde: “Acompáñame a la montaña rusa, no seas tan agachón”. Ú.t.c.sust.: “Acompáñame a la montaña rusa, no seas un agachón”. ■ M. y F. 2. supran. En los juegos de mesa, principalmente en el dominó, jugador que finge una desventaja para luego aprovecharse de ella: “Nos ganaste nada más porque eres un agachón”. ■ M. 3. supran. En los juegos de mesa, principalmente en el dominó, movimiento en que se finge una desventaja para luego aprovecharse de ella: “Gané la partida con un agachón en la última jugada”. ■ F. 4. Ave de

distribución cosmopolita, de hasta 30 cm de longitud; plumaje café con manchas o líneas blancas, cabeza rayada y vientre blanquecino; habita en terrenos pantanosos; al volar lleva el pico apuntando hacia abajo. Familia de los escolopácidos del orden Charadriiformes, Gallinago gallinago.

Aguaje. ■ M. 1. rur. Abrevadero para el ganado. //2. En el Noroeste, lugar donde se vende clandestinamente alcohol.

Apantallapendejos. ■ ADJ. 1. malson. Que aparenta una calidad que no tiene: “Esa bolsa es apantallapendejos, es pirata”. ■ COM. 2. malson. Persona que fanfarronea, pretende y frecuentemente logra deslumbrar a los demás: “Valentina me cae muy mal porque es una apantallapendejos.”

Apapachador, ra. ■ ADJ. 1. Referido a persona, que gusta de mimar, acariciar y cuidar a la gente: “Tu abuelita es bien apapachadora con sus nietos”. Ú.t.c.sust.: “Tu abuelita es una apapachadora con sus nietos”. || 2. Propio de la persona apapachadora: “La forma de ser de tu abuelita es muy apapachadora”

Apendejar. ■ TR. 1. malson. Atontar: “El sol y el cansancio apendearon a los turistas”. || 2. malson. Timar: “El vendedor apendejó a mi tía con el cambio”. Ú.m.c.prn.l.: “El vendedor apendejó a mi tía con el cambio”. || 3. malson. Distraer: “Las caricaturas apendejan a mi hijo”.

Arrecho. ■ M. Arrojo o determinación para emprender algo arduo. // 2. Cerdo.

Ayapaneco. ■ ADJ.1. Perteneciente o relativo al ayapaneco: “Una bebida ayapaneca es el chorote”. || 2. Natural o procedente del grupo étnico ayapaneco: “Los adultos ayapanecos aún se dedican al campo”. Ú.t.c.sust.: “Los ayapanecos aún se dedican al campo”. ■ M. 3. Grupo étnico establecido en el municipio de Jalpa de Méndez, en el estado de Tabasco. || 4. Lengua mixe-zoque del subgrupo lingüístico zoqueano del Golfo.

Bacha. ■ M. y F. 1. Estudiante de bachillerato. ■ F. 2. despect. Prostituta vieja. || 3. supran. Colilla de cigarrillo. || 4. supran. Resto de cigarrillo de tabaco o de marihuana.

Bajear. ■ INTR. Tocar el instrumento que hace los tonos graves en un conjunto musical: “Pásale el tololoche a Marcos, él es muy bueno cuando baja”.

Balconear. ■ TR. 1. Exhibir a alguien en asuntos reservados: “Balconeó a su jefe y lo corrieron”. Ú.m.c.prnl.: “Se balconeó a su jefe y lo corrieron”. || 2. Hacer burla de alguien: “Siempre balconeó a su amigo y este lo aguanta”. Ú.m.c.prnl.: “Siempre se balconeó a su amigo y este lo aguanta”.

Barbero, ra. ■ ADJ. 1. Referido a persona, aduladora: “Elena es muy barbera, le dijo al jefe que su traje le sentaba muy bien”. Ú.t.c.sust.: “Elena es una barbera porque le dijo al jefe que su traje le sentaba muy bien”. || 2. Propio de la persona barbera: “Elena siempre hace comentarios muy barberos”.

***Bejuco.** ■ LOC. ~ blanco. LOC. SUST. bicholi. ~ de araña. LOC. SUST. Hierba originaria de América, de hasta 50 cm de longitud; tallos angulados, muy ramificados, de semierectos a postrados; hojas simples, opuestas, ovadas, triangulares o rómbicas orbiculares, glabras por ambas caras, con márgenes sinuados; flores hermafroditas, pequeñas y vistosas, con forma de embudo, de color verde amarillento, glabras o con algunos pelos externamente cerca del margen del limbo, estambres sobresaliendo de la corola, flores dispuestas en umbelas; frutos en antocarpos clavados, diez acanalados, viscosos y glandulares. Familia de las nictagináceas, *Commicarpus scandens*. (También se llama sonorita).

Besucona. ■ F. Lagartija originaria de América, de hasta 10 cm de longitud; con terminación digital en dos lamelas, abruptamente agrandadas en forma de discos u hojas; su cola es relativamente corta, no más larga que el resto del cuerpo;

tanto la cabeza como el resto del dorso están cubiertos por tubérculos quillados esparcidos y separados por escamas granulares; pupilas verticales; color de fondo va de café claro a café oscuro, con muchos puntos y manchas oscuras; región ventral de color amarillento o blanco; nocturna, trepadora; a menudo se alimenta de insectos; habita en regiones cálidas. Familia de los filodactílicos del orden Squamata, varios géneros y especies, como *Lepidodactylus lugubris*, *Phyllodactylus tuberculosus*. (También se llama cuija, gecko, gecko, salamanguera).

Bisnero, ra. ■ Adj. Perteneciente o relativo al bisnes o dinero: “Hoy salió un artículo sobre las empresas bisneras”. || 2. Referido a persona, hábil para los negocios: “Jerónimo es muy bisnero desde niño”. Ú.t.c.sust.: “Jerónimo es un bisnero desde niño”.

Bomberazo. ■ M. 1. Trabajo imprevisto y urgente que debe ser resuelto: “Me salió un bomberazo de último minuto y me perdí la final del torneo”. || 2. Resultado de un trabajo imprevisto: “El proyecto que presentó fue un bomberazo”. || 3. Persona que participa en algo de manera imprevista: “Marco fue el bomberazo para el cargo”. ■ LOC. de~. LOC. ADV. Con premura: “Tu libro se publicó de bomberazo”.

Botanear. ■ TR. 1. Burlarse de alguien: “Botaneamos a Javier porque metió la pata con el jefe”. Ú.m.c.pnrl.: “Nos botaneamos a Jorge toda la tarde”. ■ INTR. 2. Comer botanas: “Botaneamos un rato mientras llegaba Luisa”.

Brincadero. ■ M. En la charrería, lugar de los potreros y corrales donde acostumbran a los animales a brincar obstáculos.

Buscabusca. ■ M. En el Sureste, juego del escondite; escondidas.

Buscapiés. ■ M. Argucia para obtener información.

Cagada. ■ ADJ. 1. malson. Que llama la atención por su rareza u originalidad: “Esa es de las películas más cagadas que he visto”. || 2. malson. Gracioso; chistoso: “Tienes un perro bonito y cagado”. || 3. malson. Ridículo: “El vecino es un tipo muy cagado”. ■ M. y F. 4. malson. En Tamaulipas, persona sensible a las críticas: “Domínguez es un cagado, por eso no aguanta comentario alguno”. ■ F. 5. malson. Coincidencia afortunada: “Fue una cagada que no llegara el maestro al examen porque no estudié”. || 6. malson. Consecución de algo inesperado: “Fue una cagada que metieras el gol de ese modo”. || 7. supran. malson. Acción malintencionada que perjudica a alguien: “Fue una cagada que se robaran los ahorros de los trabajadores”. || 8. supran. malson. Reprimenda vehemente: “Cuando llegue Fabián, voy a ponerle una cagada que ya verá”. ■ LOC. de (pura) cagada. LOC. ADV. malson, Por casualidad: “Ganamos el partido de pura cagada”.

Cagotear. ■ TR. 1. malson. Amonestar ostensiblemente a una persona; cagar: “Sandra cagoteó a Roberto por no llegar a la junta”. Ú.m.c.pnrl.: “Sandra se cagoteó a Roberto por no llegar a la junta”. || 2. malson. Echar a perder algo mediante una actitud o comportamiento equivocado: “Cagoteaste la reunión por impertinente”.

Calentón. ■ M. 1. Calentador de agua; bóiler. // 2. Primer golpe para calentar una pelea. // 3. En el Norte, aparato eléctrico o de leña que sirve para calentar una habitación.

Campechanear. ■ TR. 1. Mezclar alimentos o bebidas, generalmente por partes iguales: “Campechanea mi ron con agua mineral, por favor”. || 2. Amalgamar o mezclar diversos elementos de manera que juntos formen un todo homogéneo: “Campechaneó el informe con los datos que tenía”. || 3. Hacer compatible una actividad con otra, alternándolas debidamente: “Campechaneamos la universidad con el trabajo, no hay

de otra". || 4. Sobrellevar alguien una situación apurada o exigente: "Campechaneamos el divorcio, aunque parecía muy difícil".

Canijo, ja. ■ ADJ. 1. Referido a algo, difícil; cabrón: "El examen está muy canijo". || 2. Referido a algo, perjudicial: "Canija lluvia, nos echó a perder el asado". || 3. Referido a algo, desagradable: "Tiene un olor muy canijo, mejor no lo compres". || 4. Referido a persona, malintencionada: "Tus niños son más canijos que los míos. Contrólos". Ú.t.c.sust.: "Tus niños son unos canijos. Contrólos". || 5. Referido a persona, inteligente: "Tu hijo es muy canijo para la biología". Ú.t.c.sust.: "Tu hijo es un canijo para la biología". || 6. Propio de la persona canija: "Tus hijos siempre andan con ocurrencias muy canijas". ■ M. y F. 7. Persona indeterminada: "Estaban dos canijos que nunca había visto en la esquina".

Capri. ■ M. Pantalón ajustado que llega hasta la mitad de la pierna.

Caravanear. ■ TR. Hacer demostraciones fingidas o exageradas de cortesía: "Caravaneamos a los posibles accionistas para convencerlos del proyecto". ■ LOC.~ con sombrero ajeno. LOC VERB. aprovecharse de los bienes ajenos para beneficiarse o lucirse: "El presidente municipal caravaneó con sombrero ajeno durante toda su gestión".

Cascarear. ■ INTR. 1. Practicar un deporte de manera informal: "Cascareamos cada tarde en este parque". || 2. Recoger la basura: "Fabián cascarea para ganarse la vida". || 3. Envejecer alguien: "Mis papás cascareaaron de pronto, ni cuenta me di".

Cencalli. [senkáli] ■ M. Granero que se utiliza para conservar el maíz.

Chafa. ■ ADJ. 1. Referido a algo, de poco valor: "Solo tengo para comprarle un regalo chafa". || 2. supran. Referido a algo, de mala calidad: "Me vendieron un reloj muy chafa, por eso dejó de funcionar en una semana". || 3. Referido a persona, que no cumple con las expectativas de su profesión u oficio; incompetente: "Ese maestro es muy chafa, sus clases son malísimas". COM. 4. Persona que no cumple con las expectativas de su profesión u oficio; incompetente: "Ese maestro es un chafa, sus clases son malísimas".

Chafaldrana. ■ ADJ. 1. Referido a algo, de poco valor: "En

los intercambios siempre me tocan regalos chafaldranas". ■ F. 2. Cualquier cosa de poco valor: "Las chafaldranas que me regalan en los intercambios son para llorar".

Chairo, ra. ■ ADJ. 1. Feo: "Tu vestido está muy chairo con esos holanes". || 2. Referido a persona, generalmente joven, partidaria de ciertos movimientos sociales, como el ecologismo y la antiglobalización: "Los alumnos chairos volvieron a manifestarse en la plaza". Ú.t.c.sust.: "Los chairos volvieron a manifestarse en la plaza". || 3. despect. Referido a persona, que es socialmente poco refinada: "Lucía es muy chaira, come sin cubiertos". Ú.t.c.sust.: "Lucía es una chaira, come sin cubiertos". ■ F. 4. fest. Masturbación. || 5. fest. En el Sureste, pene.

Chalán, na. ■ ADJ. 1. En el Noroeste, referido a persona, conversadora y de buen humor: "Tu tía siempre está chalana, por eso me cae bien". Ú.t.c.sust.: "Necesitamos invitar a una chalana para que anime la fiesta". ■ M. y F. 2. Ayudante en algún oficio.

Chale. ■ COM. fam. Persona con rasgos orientales: "Muchas chales extranjeras se asentaron en la costa del océano Pacífico". ■ INTERJ. ¡chale! 1. Se usa para expresar desagrado: "¡Chale!, hay una mosca en mi sopa". || 2. Se usa para expresar admiración o sorpresa: "¡Chale! Terminaron el torneo invictos.

Chamacada. ■ F. Conjunto de chamacos o personas jóvenes.

Chanchamito. ■ M. En Tabasco, tamal pequeño de forma circular, con pollo o cerdo, con achiote, envuelto en hoja de maíz y de aguacate, cocido al vapor.

Chapucero, ra. ■ ADJ. 1. Referido a persona, tramposa: "No juego a las canicas contigo porque eres bien chapucero". Ú.t.c.sust.: "No juego a las canicas contigo porque eres un chapucero". || 2. Referido a persona, estafadora: "Los vendedores chapuceros me dejaron puro aparato descompuesto". Ú.t.c.sust.: "Los chapuceros me dejaron puro aparato descompuesto". || 3. Propio de la persona chapucera: "Ten cuidado con las investigaciones chapuceras de ese periodista".

Chaqueto, ta. ■ DJ. 1. Referido a algo, de mala calidad: "No compres esa tela chaqueta para las cortinas". || 2. Referido a persona, atontada: "Sali muy chaqueto del examen de

Geografía". Ú.t.c.sust.: "El chaqueto reprobó el examen de Geografía". || 3. Referido a persona, que está bajo el influjo de algún estupefaciente. Ú.t.c.sust. ■ F. 4. supran. vulg. Masturbación masculina. ■ LOC. chaqueta charra. LOC. SUST. La que es entallada, propia de la vestimenta del charro. chaqueta mental. LOC. SUST. Elucubración: "Sus negocios millonarios eran solo chaquetas mentales".

Chavorrucio, ca. ■ ADJ. Referido a persona, que es adulta pero que conserva conducta y apariencia de joven: "¿Me veré muy chavorrucio si me pongo esta camisa?". Ú.t.c.sust.: "Afuera había un chavorrucio paseando a su perro".

Chayote. ■ M. 1. Soborno dado a un periodista; chayote: "Publicó una nota sobre el chayote que recibió su colega". || 2. vulg. Vagina.

Chico, ca. ■ ADJ. 1. fest. Grande: "Le dieron chica madriza y hasta al hospital fue a parar". M. 2. Vaso pequeño de pulque. ■ M. PL. 3. En Sonora, granos de maíz deshidratados. || 4. En Sonora, guiso caldoso hecho a base de estos granos, tomate, cebolla, ajo, cilantro y chile colorado. ■ LOC. chico, grande y mameluco. LOC. SUST. vulg. Práctica sexual que consiste en penetración anal, vaginal y felación.

Chido, da. ■ ADJ. 1. fam. Bonito: "Te traje el regalo más chido que encontré". || 2. fam. Bueno: "La plática se pone chida con José". || 3. fam. Referido a persona, amigable: "Me gusta salir con Rafael porque es muy chido". chido. ■ ADV. 4. fam. Bien: "El tendero prepara chido el café". || 5. fam. Se usa para expresar afirmación o confirmación; si: "¿Vamos al cine? -Chido". ■ LOC. ~ liro. LOC. ADV. chido. ~ one. [guán] LOC. ADV. chido. ■ EXPR. ¡~ one! [guán] 1. fam. Se usa para manifestar acuerdo o entendimiento; chido: "-¿Vamos al cine después de clases? ¡Chido one!". || 2. fam. Se usa para indicar sorpresa; chido: "Chido one!, me gané el ■ premio". INTERJ. chido. 1. fam. Se usa para manifestar acuerdo o entendimiento: "-¿Vamos al cine después de clases?-¡Chido!". || 2. fam. Se usa para indicar sorpresa: "¡Chido el aguacero!".

Chinchorro. ■ M. 1. Recua. || 2. En Chiapas, abultamiento que se forma en la cabeza como resultado de un golpe; chichón.

Chinga. ■ F. 1. malson. Maltrato excesivo: "Mi mamá le puso una chinga a mi hermano porque no llegó a dormir".

|| 2. malson. Situación que resulta fastidiosa: “Es una chinga empezar el trabajo a las cinco de la mañana”. || 3. malson. Trabajo excesivo y arduo: “Es una chinga estar horas extras en la oficina”. || 4. malson. Trabajo cotidiano y rutinario: “La chinga diaria aumentó durante la cuarentena”. ■ LOC.~ de perro bailarín. LOC. SUST. 1. malson. Maltrato excesivo: “Si vuelves a faltarle al respeto, te pongo una chinga de perro bailarín”. || 2. malson. Trabajo excesivo y molesto: “Concluir esto fue una chinga de perro bailarín”. en ~. LOC. ADV. 1. malson. Rápidamente: “Salió en chinga en cuanto la vio venir”. || 2. malson. De manera apresurada y bajo presión: “Está en chinga con la entrega del proyecto”.

Chingá. ■ EXPR. ¡ah, ~! malson. Se usa para manifestar incredulidad: “¡Ah, chingá!, ¿de dónde salió ese chisme?”.

Chingadazo. ■ Chingadazo. M. malson. Golpe muy fuerte: “No me fijé y me di un chingadazo con la puerta”. LOC. al~. LOC. ADV. malson. Con premura y mal hecho: “Al final tuvimos que hacer el trabajo al chingadazo”. de (un) ~. LOC. ADV. malson. Muy rápidamente: “Se comió los seis tacos de chingadazo”.

Chingadera. F. 1. malson. Acción vil: “La chingadera que hiciste no tiene nombre”. || 2. malson. Acción sin importancia: “Siempre te enojas por chingaderas”. || 3. malson. Cosa inútil y de poco valor. Ú.m.e.dim.: “¿Por qué compraste esa chingaderita?”. || 4. malson. Cosa de mala calidad: “Las chingaderas que compraste se descompusieron el primer día”. || 5. malson. Objeto indeterminado, cuyo nombre se olvida o se desconoce: “Pásame esa chingadera con la que se aprietan los tornillos”. ■ LOC. una ~. LOC. ADV. malson. Un poco. Ú.m.e.dim.: “Súbele una chingaderita al volumen, no alcanzo a escuchar bien”. una ~ de. LOC. ADJ. malson. Poco. Ú.m.e.dim.: “Échale una chingaderita de chile a la salsa”.

Chingativo, va. ■ ADJ. malson. Que hostiga a los demás: “No queremos a Juan en el equipo porque es bien chingativo”. Ú.t.c.sust. “No queremos a Juan en el equipo porque es un chingativo”.

Chingo. ■ M. Porción de bebida alcohólica, generalmente pequeña: “Antes de empezar sírveme un chingo”. ■ LOC. (un) ~ de. LOC. ADJ. supran. malson. Numeroso, abundante o

intenso; mucho: “Ayer había un chingo de bicis en la avenida principal”. un ~. LOC. ADV. supran. malson. Con demasiada intensidad o frecuencia; mucho: “Me gusta un chingo esa chamarra”.

Chingonería. ■ F. Malson. Algo que causa admiración, generalmente por su buena calidad: “Esa peluca resultó una chingonería y me salió bien barata”.

Chinto, ta. ■ ADJ. despect. Referido a persona, tosca o sin habilidad para desenvolverse en ambientes urbanos; jacinto. Ú.t.c.sust.

Chintul. ■ M. 1. En Oaxaca, hierba de aspecto parecido al junco, de distribución en zonas tropicales, de hasta 1.5 m de altura, forma colonias, monoica; raíces en pequeños tubérculos; tallos ligeramente triangulares en sección transversal; hojas arrosadas en la base, enteras, lineares, de color café rojizo o amarillento; flores hermafroditas, diminutas, sin pétalos, cubiertas por brácteas cafés o amarillentas, agrupadas en conjuntos de espiguillas laxas que surgen en el ápice de un pedúnculo; frutos aquénicos, pequeños, angulosos; una semilla. Familia de las ciperáceas, *Cyperus articulatus*. (También se llama chintule). || 2. En Oaxaca, raíz del chintul; uso cosmético y en la medicina tradicional.

Chocante. ■ ADJ. 1. Referido a persona, presuntuosa: “Dayana es muy chocante, se la pasa hablando de su dinero”. || 2. supran. Que molesta y produce aversión: “Fue una reunión muy chocante”. || 3. supran. Referido a persona, antipática: “No seas chocante y deja de hacer muecas cuando te hablo”. || 4. supran. Propio de la persona chocante: “Ese señor tiene unos modales muy chocantes, no me cae nada bien”. ■ COM. // 5. Persona presuntuosa: “Dayana es una chocante, se la pasa hablando de su dinero”. || 6. supran. Persona antipática: “Eres una chocante, Abigail, ya deja de hacer muecas cuando te hablo”.

Choco, ca. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo al estado de Tabasco: “Te traje esta artesanía choca”. || 2. Natural o procedente del estado de Tabasco: “Llegaron los comerciantes chocos a vender cacao”. Ú.t.c.sust.: “Llegaron los chocos a vender cacao”. || 3. En el Sureste, referido a persona, de piel cobriza: “Su hermano es un hombre choco”. Ú.t.c.sust.: “Su

hermano “. || 4. supran. En Chiapas, tuerto: es un choco”. “Yo tengo un amigo choco en el trabajo”. Ú.t.c. sust.: “El choco es mi amigo”. || 5. supran. En Chiapas, ciego: “Esta es la fundación que apoya a las personas chocas”. Ú.t.c.sust.: “Esta es la fundación que apoya a los chocos”. ■ M. 6. En Veracruz, árbol de amplia distribución al sur y Sureste de México, de hasta 10 m de altura; troncos con corteza grisácea, lisa, con ramas extendidas; hojas simples, de ovadas a elípticas, acuminadas, de base cuneada o redondeada; flores sésiles, blancas o verdosas, reunidas en cabezuelas que se agrupan en inflorescencias paniculadas terminales; frutos globosos. Familia de las araliáceas, *Oreopanax capitatus*. (También se llama xoco). || 7. En Veracruz, hoja del choco; uso en la gastronomía. || 8. En Veracruz, tamal que se hace con masa de maíz negro, envuelta en hoja del choco, cocido al vapor; xoco.

Chocoaventura. ■ F. Suceso narrado de forma exagerada, por lo general divertido.

Chontal. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo al grupo étnico establecido al sur del estado de Oaxaca: “La comida chontal en tiempo de lluvias incluye hongos silvestres”. || 2. Perteneciente o relativo al grupo étnico establecido en el estado de Tabasco: “El comal chontal está hecho por mujeres”. || 3. Perteneciente o relativo a la lengua que habla el grupo étnico establecido al sur del estado de Oaxaca: “La lengua chontal es hablada en la costa sur de Oaxaca”. || 4. Perteneciente o relativo a la familia lingüística formada únicamente por la lengua chontal de Oaxaca: “La familia lingüística chontal está conformada por una lengua aislada”. || 5. Perteneciente o relativo a la lengua maya del subgrupo cholano: “El idioma chontal se distribuye en cuatro regiones en Tabasco”. || 6. Natural o procedente del grupo étnico establecido al sur del estado de Oaxaca: “Los curanderos chontales emplean muchas plantas medicinales”. // 7. Natural o procedente del grupo étnico establecido en el estado de Tabasco: “Los músicos chontales suelen tocar tambores”. ■ M. 8. Grupo étnico establecido al sur del estado de Oaxaca. || 9. Grupo étnico establecido en el estado de Tabasco. || 10. Lengua maya del subgrupo cholano. || 11. Lengua que habla el grupo étnico establecido

al sur del estado de Oaxaca. || 12. Familia lingüística formada únicamente por la lengua chontal de Oaxaca. ■ COM. 13. Persona natural o procedente del grupo étnico establecido al sur del estado de Oaxaca: “La chontal elabora artesanalmente el mezcal”. || 14. Persona natural o procedente del grupo étnico establecido en el estado de Tabasco: “El chontal hace talabartería con la piel de la iguana”. ■ LOC. ~ de Oaxaca. [oajaka] LOC. ADJ. 1. Perteneciente o relativo al chontal de Oaxaca: “La comida chontal de Oaxaca en tiempo de lluvias se basa en hongos silvestres”. || 2. Natural o procedente del grupo étnico chontal de Oaxaca: “Los curanderos chontales de Oaxaca emplean muchas plantas medicinales”. || LOC. SUST. 3. Grupo étnico establecido al sur del estado de Oaxaca. || 4. Lengua que habla el grupo étnico chontal de Oaxaca. || 5. Familia lingüística formada únicamente por la lengua chontal de Oaxaca. || 6. Persona natural o procedente del grupo étnico chontal de Oaxaca: “La chontal de Oaxaca elabora artesanalmente el mezcal”. ~ de Tabasco. LOC. ADJ. 1. Perteneciente o relativo al chontal de Tabasco: “El comal chontal de Tabasco está hecho por mujeres”. || 2. Natural o procedente del grupo étnico chontal de Tabasco: “Los músicos chontales de Tabasco suelen tocar tambores”. || LOC. SUST. 3. Grupo étnico establecido en el estado de Tabasco. || 4. Lengua maya del subgrupo cholano. || 5. Persona natural o procedente del grupo étnico chontal de Tabasco: “El chontal de Tabasco hace talabartería con la piel de la iguana”.

Cuánto. ■ LOC. de a ~. LOC. ADV. de a cómo. en ~. LOC. ADV. En qué precio: “¿En cuánto los zapatos rojos?”.

Cucurucho. ■ M. 1. Hierba originaria de África, de 1.5 m de altura, monoica; hojas alternas, acorazonadas y largamente pecioladas; flores unisexuales: las flores masculinas y femeninas diminutas, amarillas, agrupadas en una espiga carnosa llamada espádice, que es rodeada por una estructura foliar o espata muy vistosa de color blanco; frutos abayados, de color rojo. Familia de las aráceas, *Zantedeschia aethiopica*. (También se llama alcatraz, capote, cartucho, lampaz). || 2. Flor del cucurucho; uso ornamental.

Culero, ra. ■ ADJ. 1. malson. Peligroso y violento: “Mi barrio se pone muy culero en las noches”. || 2. malson. Feo: “El

regalo que me trajo está bien culero". || 3. malson. Referido a persona, cobarde: "Eres bien culero, te fuiste cuando empezó la pelea". Ú.t.c.sust.: "El culero se fue cuando empezó la pelea". || 4. malson. Referido a persona, traidora: "Esa mujer culera nos delató con la policía". Ú.t.c.sust.: "La culera nos delató a todos". || 5. malson. Referido a persona, desconsiderada: "Ese vecino es muy culero, no me quiso hacer un favor". Ú.t.c.sust.: "El culero no me quiso hacer un favor". || 6. malson. Propio de la persona culera: "Tu actitud culera es insoportable".

Culipronta, to ■ (Juego de palabras entre culo y pronto). ■ ADJ. 1. malson. Referido a persona, que busca o cede fácilmente a relaciones sexuales con distintas personas; promiscuo. Ú.t.c.sust. || 2. supran. malson. Referido a persona, apresurada: "Juana es muy culipronta cuando toma decisiones". Ú.t.c.sust.: "Juana es una culipronta cuando toma decisiones". ■ F. 3. malson. Prostituta.



Darketo, ta. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo a una tribu urbana que se caracteriza porque se viste y se maquilla de negro y se autodefine como melancólica: “Daniel usaba ropa muy darketa”. || 2. Referido a persona, que pertenece a una tribu urbana que se caracteriza porque se viste y se maquilla de negro y se autodefine como melancólica: “Daniela era muy darketa, hasta se pintaba los labios de negro”. Ú.t.c.sust.: “Daniela era una darketa, hasta se pintaba los labios de negro”. || 3. Propio de la persona darketa: “Daniel tenía un estilo muy darketo”.

Dedear. ■ TR. 1. Introducir los dedos en un alimento para probarlo: “No dedees la comida, es de mala educación”. || 2. Dejar marcas con los dedos sobre una superficie: “El niño dedeó el nuevo monitor”. || 3. vulg. Masturbar con los dedos la vagina o el ano.

Desafanar. ■ TR. 1. Fam. Liberar a alguien de una carga u obligación: “Si usted me desafana con las llamadas, se lo agradeceré”.

Desazolvar. ■ TR. Quitar el azolve o los sedimentos sólidos que obstruyen un conducto: “Los trabajadores municipales desazolvaron el drenaje antes de la época de lluvias”.

Desazolve. ■ M. Desbloqueo de un conducto de sedimentos sólidos.

Dese, sa. ■ M. y F. fam. Objeto cuyo nombre se desconoce o no se recuerda y no está próximo: “No encuentro la desa para pintar”.

Desgreñar. ■ TR. 1. Jalar las greñas o cabellos: “Amanda desgreñó a su prima porque la ofendió”. Ú.m.c.p.rnl.: “Amanda se desgreñó a su prima porque la ofendió”. || 2. Golpear a alguien: “Mariana desgreñó a su hermana”. Ú.m.c.p.rnl.: “Mariana se desgreñó a su hermana”.

Desmadrar. ■ R. 1. malson. Averiar; descomponer: “Fabiola

desmadró la lavadora por llenarla de más". || 2. malson. Golpear con fuerza desmedida: "Ellos desmadraron la puerta con un palo". || 3. supran. malson. Destruir: "El accidente desmadró el coche"

Desmadre. ■ M. 1. malson. Desorden. //2. Malson. Fiesta bulliciosa.

Despellejar. ■ TR. 1. fam. Dejar a alguien sin dinero o pertenencias, generalmente en una casa de juego: "Despellejaron a mi primo en el billar". || 2. fam. Golpear intensamente: "Juan despellejó al ladrón que entró a su casa". || 3. fam. Matar.

Destróyer. ■ ADJ. 1. Referido a alguien, que destroza o descompone cualquier cosa que esté a su lado: "Ya no aguanto a ese muchacho destróyer". || 2. Referido a persona, que vandaliza: "Un chavo destróyer quebró las ventanas de mi comercio". ■ COM. 3. Persona que destroza o descompone cualquier cosa que esté a su lado: "Mi primo Gustavo es un destróyer, ya rompió los vasos nuevos". || 4. Persona que vandaliza: "Un destróyer muy violento quebró las ventanas de mi comercio".

Devanar. ■ TR. En el Sureste, ensuciar: "Guadalupe devanó sus zapatos con lodo".

Detroit. ■ (Juego de palabras entre Detroit y detrás). ■ LOC. por ~. [detróit, ditróit] LOC. ADV. supran. Por detrás: "Omar entró a la casa por detroit".

Diantre. ■ ADJ. fam. En el Occidente, referido a alguien, maldoso: "Diantre gato, tiró el vaso de la mesa".

Dichoso, sa. ■ ADJ. Que es ampliamente conocido y mencionado: "Por fin probé los dichosos tacos de carnitas que me decías".

Disparejo. ■ M. 1. Lanzamiento de monedas al aire para la resolución de algo. || 2. Fórmula de sorteo en que tres o más participantes apuntan con el dedo pulgar hacia arriba hacia abajo para la resolución de algo.

Echada. ■ F. 1. Mentira: “Todas las promesas fueron puras echadas”. || 2. Fanfarronada: “Está bien que tengas coche nuevo, pero ya bájale a tus echadas”.

Éjele. ■ INTERJ. ¡éjele! Se usa para expresar burla de forma amistosa o cariñosa: “Éjele te gané esta partida de ajedrez”.

Emberrinchinarse. ■ INTR. PRNL. Encapricharse con algo: “Otra vez se emberrenchinó Pablo porque no le diste su juguete”. Ú.m.e.pp.: “El niño está emberrinchinado otra vez”.

Emperramiento. ■ M. Acción y resultado de emperrarse.

Empuntada ■ F. Adorno con flecos que se le hace a una prenda.

Empuntar. ■ TR. Hacer los flecos a una prenda como adorno: “Empuntamos los rebozos antes de venderlos”.

Encelar. ■ TR. fam. Celar a alguien: “Estoy harta de Mauricio, me encela cuando salgo con mis amigos”.

Encerrona. ■ F.1. Pelea a golpes entre dos o más personas. // 2. fest. Reunión que sostienen dos o más personas con fines de entretenimiento; encerrón.

Encueratriz. (juego de palabras entre encuerar y actriz). ■ F. fest. Mujer que muestra su cuerpo desnudo a cambio de dinero, generalmente con fines de entretenimiento.

Engentar. ■ TR. Producir malestar a alguien la presencia de mucha gente: “Ir a los centros comerciales en domingo engenta a mi mamá”.

Envidia. ■ LOC. ~de la buena. LOC. SUST. Deseo de lograr lo que otro ha conseguido, pero sin sentir pesar del bien ajeno: “Te tengo envidia de la buena porque te fuiste de viaje”.

Escarpa. ■ F. En el Sureste, orilla de la calle; acera.

Espantar. ■ LOC. ~ con el petate del muerto. LOC. VERB. Asustar con cosas sin importancia: “No me espantes con el petate del muerto, tu problema no es tan grave”.

Espantar. ■ LOC. ~ con el petate del muerto. LOC. VERB. Asustar con cosas sin importancia: “No me espantes con el petate del muerto, tu problema no es tan grave”.

Espiga. ■ LOC. ~ chica. LOC. SUST. Hierba parásita de raíces originaria de América, de hasta 15 cm de altura, monoica; tallos carnosos a veces muy ramificados; hojas alternas, enteras, reducidas a escamas, de elípticas a lanceoladas, con margen dentado; flores hermafroditas, pequeñas, tubulares, de color azul, violeta o morado, aglomeradas, que forman una inflorescencia apretada; frutos capsulares, globosos, pequeños y café; semillas numerosas, diminutas, subglobosas. Familia de las boragináceas, *Lennea madreporoides*. (También se llama angiolote, flor de hongo, flor de tierra). ~ negra. LOC. SUST. Hierba originaria de América, de hasta 30 cm de altura, monoica; tallos erguidos o ligeramente recostados, pilosos en los nudos; hojas alternas, enteras, dispuestas en dos hileras sobre el tallo, lanceoladas, envainantes en la base, ligeramente enrolladas, escabrosas en el haz y los márgenes; flores unisexuales, diminutas, de color pardo púrpureo, agrupadas en conjuntos de tres espiguillas, cada una con una flor central hermafrodita o femenina y de dos a cinco flores laterales masculinas; frutos carióspsides y diminutos. Familia de las gramíneas, *Hilaria cenchroides*. (También se llama zacate mezquite).

Esquitero, ra. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo al esquite: “El negocio esquitero es una entrada de dinero para algunas personas”. || 2. Referido a persona, que gusta de comer esquites: “Soy muy esquitera, como esquites casi a diario”. Ú.t.c.sust.: “Soy una esquitera, como esquites casi a diario”. ■ M. y F. 3. Persona que se dedica a hacer o a vender esquites. ■ F. 4. jerg. Ruido de una balacera.

Estética. ■ F. Establecimiento donde se prestan servicios diversos de peluquería, depilación, maquillaje, etcétera.

Fandango. ■ M. 1. Fiesta tradicional en la cual se interpretan sones de tarima, especialmente importante en Veracruz. //2. Género musical para banda de viento. // 3. Composición del género musical fandango.

Farol, la. ■ ADJ. 1. Fam. Referido a persona, fanfarrona: “No invites a esa chava farola a la fiesta”. Ú.t.c.sust.: “No invites a esa farola a la fiesta”. // 2. Fam. Propio de la persona farola: “Ya déjate de actitudes farolas”.

Fayuquero, ra. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo a la fayuca o mercancía, generalmente de contrabando, para su venta a precios más bajos, generalmente en comercios informales o ambulantes: “Hoy pasamos por el barrio fayuquero y me compré una bolsa”. ■ M. y F. 2. Persona que se dedica a comprar o a vender fayuca o mercancía, generalmente de contrabando.

Federico, ca. ■ ADJ. (Juego de palabras entre Federico y feo). 1. Supran. eufem. Referido a persona, fea; federal: “La nueva actriz está muy federica”. Ú.t.c.sust.: “Mi hermano se casó con una federica”. ■ F. 2. Bota militar alta.

Fondear. ■ R. 1. Recolectar fondos para un negocio, empresa, institución o proyecto: “Mi tío fondeó su cafetería para evitar la quiebra”. || 2. Aportar fondos para el funcionamiento de un negocio, empresa, institución o proyecto: “La Secretaría fondeó el sistema de becas de la universidad”.

Free. (frí) ■ M. Relación amorosa sin compromiso formal: “Juan y yo solo tenemos un free”. //2. Persona con la que se sostiene un free: “Laura es mi free desde la última fiesta”.

Futurismo. ■ M. 1. Consideración de razones puramente intelectuales en la política de un partido. //2. Actitud de un político cuya única finalidad es conseguir un cargo público.



Gabacho, cha. ■ ADJ. 1. fam. Perteneciente o relativo a Estados Unidos de América: “Aquí venden pura ropa gabacha”. || 2. fam. Natural de Estados Unidos de América: “Los estudiantes gabachos se fueron de paseo a la playa”. Ú.t.c.sust.: “Los gabachos se fueron de paseo a la playa”. || 3. fam. Referido a persona, extranjera y rubia: “Dile a ese hombre gabacho que toque en la siguiente puerta”. Ú.t.c.sust.: “Dile al gabacho que toque en la siguiente puerta”. || 4. fam. Propio de la persona gabacha: “En Ciudad Juárez hay gente de costumbres muy gabachas”. M. 5. fam. Lengua inglesa: “Tienes que saber gabacho para conseguir ese empleo”.

Gandalla. ■ ADJ. 1. fam. Referido a persona, que se aprovecha de alguien o se apropia de algo de manera artera: “Ella es una mujer muy gandalla”. || 2. fam. Propio de la persona gandalla: “Me choca su actitud gandalla”. ■ COM. 3. fam. Persona que se aprovecha de alguien o se apropia de algo de manera artera: “Él es un verdadero gandalla”.

Ganón, na. ■ ADJ. coloq. Referido a persona, que resulta beneficiada de una situación: “Remedios salió ganona con el cambio de oficina”. Ú.t.c.sust.: “Remedios fue la ganona con el cambio de oficina”.

Gatúbela. (Juego de palabras entre Gatúbela y gata) ■ F. despect, Mujer que se dedica al servicio doméstico.

Gaviota. ■ ADJ. 1. Fest. Referido a persona que come, vive o se divierte a costa ajena; gorrión: “Mi primo es muy gaviota, solo viene a mi casa a la hora de la comida o cuando hay fiesta”. ■ F. 2. fest. Persona que come, vive o se divierte a costa ajena; gorrón: “Él es una gaviota, solo viene a mi casa a la hora de la comida o cuando hay fiesta”. ■ COM. 3. fest. Persona que come, vive o se divierte a costa ajena; gorrón: “Él es un gaviota, solo viene a mi casa a la hora de la comida o cuando hay fiesta”.

Gayo, ya. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo a la homosexualidad o a los gays. || 2. Referido a persona, homosexual. Ú.t.c.sust. Godínez. ■ DJ. 1. Perteneciente o relativo al oficinista subordinado que se identifica por su vestimenta semiformal: “Conseguí una lonchera godínez en el supermercado”. || 2. Referido a persona, que trabaja en una oficina y se identifica por su vestimenta semiformal: “Comimos junto a unas muchachas godínez”. || 3. Propio de la persona godínez: “Tu personalidad godínez es muy llamativa”. ■ COM. 4. Persona que trabaja en una oficina y se identifica por su vestimenta semiformal: “Comí junto a unas godínez muy arregladitas”.

Grapa. ■ F. jerg. Dosis individual de alguna droga en polvo. ■ LOC. (Juego de palabras entre grapa y gratis). de (a)~. LOC. ADV. fam. Gratuitamente: “Como no éramos muchos, nos dejaron entrar de a grapa al evento”.

Greña. ■ LOC. en ~. LOC. ADJ. Referido a una sustancia o materia, sin purificar ni recibir la última aplicación o manufactura; en rama: “Conseguimos plata en greña en Taxco”.

Grillo, Ila. ■ ADJ. 1. Referido a persona, que se organiza con otros para lograr un cambio social: “Él es muy grillo, consiguió becas para los estudiantes de bajos recursos”. Ú.t.c. sust.: “Él es un grillo, consiguió becas para los estudiantes de bajos recursos”. || 2. despect. Referido a persona, que se dedica a la intriga en algunos círculos sociales con el fin de sacar ventaja de sus oponentes: “Esos muchachos grillos están en todas las reuniones”. Ú.t.c.sust.: “Esos grillos están en todas las reuniones”. || 3. despect. Propio de la persona grilla: “Tu carácter grillo siempre sale a relucir en las asambleas”. ■ F. 4. Atmósfera de intriga provocada por un grupo de personas que quiere sacar ventaja de sus oponentes: “Se pone tremenda la grilla en periodo electoral”.

Guácara. ■ F. 1. fam. Vómito. //2. fam. Náusea.

Guarache. ■ M. 1. Calzado abierto tradicional con suela, generalmente de caucho, que se sujeta al pie con tiras de cuero u otro material; huarache. || 2. Zapato ligero y muy abierto, generalmente hecho con tiras de diversos diseños en la parte superior; huarache. || 3. Tortilla de maíz gruesa y ovalada; huarache. || 4. Comida que se prepara con una

tortilla de maíz gruesa y ovalada, frijoles, salsa, queso y, opcionalmente, carne; huarache. || 5. Parche de caucho para un neumático; huarache. || 6. Funda de teflón para planchar telas finas; huarache. || 7. En Aguascalientes, chancla para baño; huarache.

Guásima. ■ 1. Árbol originario de América, de hasta 20 m de altura; troncos de 30 a 60 cm de diámetro recubiertos de corteza gris; savia incolora, mucilaginoso; hojas simples, alternas, con estípulas, con la base asimétrica subcordada con peciolos cortos, aovadas u oblongas, aserradas, de 6 a 12 cm de largo y con el ápice agudo; flores pequeñas, agrupadas en inflorescencias axilares y cortamente estipitadas, con cinco pétalos de color blanco amarillento; frutos en cápsula subglobosa o elipsoidea, negro purpúreo al madurar; uso en la medicina tradicional. Familia de las malváceas, *Guazuma ulmifolia*. (También se llama aquiche, caulote, guásimo, tablote). || 2. Fruto de la guásima.

Guayabo, ba. ■ ADJ. 1. coloq. Perteneciente o relativo a la ciudad de Cuernavaca, capital del estado de Morelos; cuernavaquense: “Disfruto mucho andar por las calles guayabas”. || 2. coloq. Natural o procedente de la ciudad de Cuernavaca, capital del estado de Morelos; cuernavaquense: “Los jóvenes guayabos llegaron a la final del concurso”. “Los guayabos llegaron a la final del concurso”. || 3. coloq. Referido a persona, atractiva: “Ese actor está muy guayabo”. Ú.t.c.sust.: “Ese actor es un guayabo”. ■ M. 4. vulg. Órgano sexual femenino. || 5. vulg. Coito. ■ F. 6. coloq. Persona de buen aspecto, aunque enfermiza y achacosa.

Guayacán. ■ M. 1. Árbol o arbusto originario de América, de hasta 6 m de altura, monoico; tallos ramosos, ramas delgadas y glabras; hojas simples, alternas, de oblongas a anchamente ovadas, generalmente verdes aunque en temporadas frías se tornan rojizas, con margen ligeramente aserrado; flores unisexuales, diminutas, rojas verdosas, sin pétalos, en espigas; frutos capsulares con tres valvas, envueltos en una cúpula globosa, con una pequeña abertura en el ápice de esta; una semilla por cápsula, larga, a menudo contiene una larva de polilla que hace que esta se “mueva” o “brinque”, de ahí que se llame a esta semilla frijol saltarín; resina, tóxica. Familia de

las euforbiáceas, *Sebastiania bilocularis*. (También se llama hierba de la flecha, mago). || 2. Árbol originario del noreste de México, de hasta 8 m de altura, monoico; tallos de corteza lisa, con coloración café; hojas opuestas, divididas en tres folíolos, de elípticos a ovoides, glabros; flores hermafroditas, pequeñas, con tres o cuatro pétalos amarillentos, agrupadas en cortas panículas; frutos samaroides, trilobados y con tres alas evidentes, separándose cada uno de los otros en la madurez; tres semillas, de elipsoides a subglobosas, negras. Familia de las rutáceas, *Helietta parvifolia*. (También se llama barreta, jonote, palo blanco). || 3. Madera del guayacán.

Güero, ra. ■ DJ. 1. gringo, ga. || 2. Referido a alguien, de pelo amarillo o claro: “¡Mira qué comelón es ese gato güero!”. Ú.t.c.sust.: “El güero es el gato más comelón”. || 3. Referido a persona, de tez blanca: “No te asolees porque estás muy güero”. Ú.t.c.sust.: “El güero fue el que más se quemó en la playa”. ■ M. y F. 4. Fórmula de tratamiento para dirigirse a un cliente: “Güero, pásele, ¡a ver qué se le ofrece!”. Ú.m.e.dim.: “Güerita, pásele, ¡a ver qué se le ofrece!”. ■ LOC. ~ balín. LOC. SUST. fam. Persona con el cabello pintado de rubio.

Gurusapo. ■ M. 1. En el Sureste, nombre general que se le da a las larvas del mosquito que viven en el agua. //2. Pop. Gusarapo.

Hedionda. ■ F. 1. Grupo de diferentes especies de hierbas o arbustos pequeños distribuidos principalmente de México a Sudamérica, de hasta 90 cm de altura; hojas alternas, enteras; flores hermafroditas, vistosas, blancas o con tonos púrpuras, campanuladas, solitarias, axilares o terminales, erectas o péndulas; frutos capsulares ovoides, dehiscentes en cuatro valvas, a veces espinosos; semillas numerosas, comprimidas lateralmente o angulosas; flores, uso ornamental; frutos, uso ceremonial. Familia de las solanáceas, varias especies del género *Datura*. (También se llama chamico, estramonio, hediondo, nacazul, toloache). | | 2. Individuo de la hedionda; uso en la medicina tradicional.

Hicotea. ■ F. Tortuga de agua dulce originaria de América, de hasta 40 cm de longitud; con caparazón aserrado en la región posterior, de color olivo oscuro con líneas irregulares amarillas y naranjas, algunas veces negras; la cabeza y las extremidades anteriores y posteriores con líneas negras y amarillas; vive en cuerpos permanentes, principalmente en ríos de corrientes lentas, lagos y lagunas; omnívora oportunista, además se alimenta de hojas, flores, frutos y semillas; comestibles. Familia de los emitidos del orden Testudines, *Trachemys venusta*. (También se llama jicotea).

Hocico. ■ LOC. ~ de puerco. LOC. SUST. Serpiente originaria de América, de hasta 1 m de longitud; cuerpo robusto, cabeza ligeramente distinta del cuello; el color varía dependiendo de la localidad, rojo, naranja, pardo, verde o negro, a veces es manchada y a veces de color uniforme; inofensiva; se alimenta de sapos; principalmente. Familia de los colúbridos del orden Squamata, *Heterodon platirhinos*.

Huacalillo. ■ M. 1. Grupo de arbustos, u ocasionalmente árboles, distribuidos ampliamente en los trópicos de América y Europa; tallos cilíndricos o cuadrangulares, con

tricomas estrellados; hojas opuestas, enteras, pilosas; flores hermafroditas, pequeñas, blancas amarillentas, fragantes, agregadas en panículas o dispuestas en cabezuelas, terminales o axilares; frutos capsulares, ovoides, café; semillas diminutas a menudo aladas; uso en la medicina tradicional. Familia de las escrofulariáceas, varias especies del género *Buddleja*, como *Buddleja cordata*. (También se llama tepozán). | | 2. Individuo del huacalillo.

Huachicol. ■ M. 1. Palo alargado que en uno de sus extremos tiene una especie de canastilla para recoger frutos de los árboles. | | 2. Bebida alcohólica adulterada con aguardiente de caña. | | 3. Robo de hidrocarburo mediante su extracción por perforación ilegal de ductos, para su venta clandestina. | | 4. Hidrocarburo que ha sido robado mediante su extracción por perforación ilegal de ductos. ■ COM. 5. Persona que roba hidrocarburos para su venta clandestina. | | 6. En el Sureste, ladrón.

Huateque. ■ M. 1. fam. Alboroto; guateque. | | 2. fam. Riña; guateque. | | 3. fam. Conversación informal sobre asuntos personales o de interés común; guateque. | | 4. Acción de congregarse, opinar y difundir información sobre un problema o asunto; guateque.

Iche. ■ ADJ. 1. En el Sureste, referido a persona, gemela: “Bernardo es hermano iche de Jerónimo”. ■ COM. 2. En el Sureste, persona gemela: “Katia es la iche de Jerónimo”.

Ichi. ■ INTERJ. ¡ichi! En Chiapas, se usa para expresar miedo: “¡ichi! me salió una araña en el baño”.

Iguanal. ■ M. Lugar donde abundan las iguanas.

Iris. ■ M. 1. fam. Señal o ademán. || 2. fam. Gracia y donaire en el actuar de alguien. || 3. (Juego de palabras entre iris e irigote). fest. Alboroto; irigote. || 4. (Juego de palabras entre iris e irigote). fest. Berrinche; irigote. || 5. En Yucatán, mentira.

Itacate. ■ M. 1. Comida que un anfitrión entrega a sus invitados para llevar después de una reunión. || 2. Refrigerio que, generalmente, se lleva a la escuela, al trabajo, a un viaje, etc., y que se suele consumir a mediodía. || 3. Conjunto de objetos personales que se lleva como equipaje. || 4. En Morelos, gordita triangular de masa de maíz, rellena de distintos ingredientes.

Izote. ■ M. 1. Palma originaria de México, de hasta 10 m de altura; tallos erectos, poco ramificados apicalmente, conservan las cicatrices de las hojas caídas y las hojas viejas; hojas simples, dispuestas en espiral, lanceoladas y muy largas, rígidas y coriáceas, de color verde oscuro, con una espina terminal, con márgenes fibrosos; flores hermafroditas, vistosas, campanuladas, de color blanco a crema, dispuestas en racimos axilares; frutos capsulares, oblongos, carnosos y colgantes; semillas pequeñas, semicirculares y negras; uso industrial. Familia de las asparagáceas, *Yucca filifera*. (También se llama flor de izote, flor de palma, palma china, palma grande, palma loca, palma pita). || 2. Flor del izote; comestible. || 3. Fruto del izote; comestible. || 4. Inflorescencia del izote; uso forrajero.



Jamaicón. ■ ADJ. 1. despect. Referido a un hombre, que es afeminado. Ú.t.c.sust. ■ M. 2. fam. Añoranza por el lugar de origen.

Jarioso, sa. ■ ADJ. 1. fam. Referido a alguien, hambriento: “Siempre llego muy jarioso del trabajo”. Ú.t.c.sust.: “Mi perro es un jarioso, siempre pide más croquetas”. || 2. fam. Referido a alguien, ansioso: “Estoy muy jariosa porque hoy publican los resultados del concurso”. Ú.t.c.sust.: “¡Eres una jariosa, ya cálmate!”. || 3. fam. Referido a alguien, que siente un deseo sexual intenso; cachondo. Ú.t.c.sust.

Jicotea. ■ F. Tortuga de agua dulce originaria de América, de hasta 40 cm de longitud; con caparazón aserrado en la región posterior, de color olivo oscuro con líneas irregulares amarillas y naranjas, algunas veces negras; la cabeza y las extremidades anteriores y posteriores con líneas negras y amarillas; vive en cuerpos permanentes, principalmente en ríos de corrientes lentas, lagos y lagunas; omnívora oportunista, además se alimenta de hojas, flores, frutos y semillas; comestible. Familia de los emídidos del orden Testudines, *Trachemys venusta*. (También se llama hicotea).

Jicotear. ■ INTR. 1. rur. Buscar miel del jicote: “Mi tío jicotea en el monte todos los veranos”. || 2. rur. Hacer bullicio: “Los niños jicotean en el recreo”.

Jinicuil. ■ M. 1. Árbol originario de México y frutos aba Centroamérica, de hasta 10 m de altura, monoico; tallos cilíndricos, delgados y lisos; hojas alternas, compuestas, de seis a diez folíolos, de lanceolados a ovados; flores hermafroditas, pequeñas y blanquecinas, con estambres numerosos, vistosos, fusionados en un tubo de color blanco, flores dispuestas en umbelas fasciculadas; frutos en vainas, de rectas a curvadas, aplanadas o ligeramente cilíndricas; semillas elipsoides, cubiertas por un arilo carnoso, de color blanco. Familia de las

leguminosas, Inga paterno. (También se llama machetón). || 2. Árbol originario de Sudamérica, de hasta 25 m de altura; tallos erectos, con ramas de anguladas a cilíndricas, de café a café amarillentas y cubiertas de pelos cuando jóvenes; hojas alternas, divididas de cuatro a seis pares de folíolos, de ovoides a lanceolados o elípticos, densamente peludos en la vena media por ambas caras; flores hermafroditas, llamativas, blancas, ligeramente vellosas, con estambres numerosos, dispuestas en espigas axilares; frutos en vainas cilíndricas, ferrugineos pubescentes, surcados; uso como especie maderable y como combustible; semillas elipsoides, cubiertas por un arilo carnoso, de color blanco; uso como sombra en plantíos de cafetales. Familia de las leguminosas, Inga edulis. (También se llama cuajinicuil, guajinicuil). || 3. Semilla del jinicuil; comestible.

Joda. ■ F. malson. Maltrato excesivo de palabra o de hecho: “Me puso una joda por andar de malhablado”. ■ LOC. en ~. LOC. ADV. malson. De manera apresurada y bajo presión; en chinga: “Trabajó en joda para la entrega del pedido”.

Joloche. ■ M. 1. En el Sureste, hoja que envuelve la mazorca del maíz. || 2. En Tabasco, dulce de camote, azúcar y diversas frutas envuelto en hoja de maíz. || 3. En Yucatán, tamal de masa de maíz, manteca y carne de cerdo, jitomate y achiote, envuelto en hoja de elote y cocido al vapor.

Jotería. ■ F. 1. fam. objeto cuya función es menos importante que su valor ornamental, de manera que puede llegar a percibirse como ridículo o cursi. // 2. despect. Acción o expresión propias de un hombre homosexual amanerado.

Junior. [yúnior] ■ COM. Hijo de familia adinerada que generalmente ostenta sus privilegios: “Eva es una junior, tiene coches muy lujosos”.

Kankab. ■ M. kancab.

Kilo. ■ LOC. kilos y kilos. LOC. ADJ. Numeroso, abundante o intenso; mucho: “En la escuela nos dejaron kilos y kilos de ejercicios para mañana”. por kilos. LOC. ADV. En grandes cantidades: “La gente llegó por kilos a la reunión del partido”.

Kinkis. ■ NTERJ. ¡kinkis! fam. En Chihuahua, se usa para pedirle a alguien que haga una pausa en lo que está haciendo: “¡Kinkis!, no entendí eso último que dijiste, repítemelo”.

Kolaloka. (De kola loka). ■ AMB. Pegamento instantáneo.

Lacandón, na. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo al lacandón: “Los collares lacandones son coloridos y hechos de semillas”. || 2. Natural o procedente del grupo étnico lacandón: “Las niñas lacandonas visten túnicas blancas”. Ú.t.c.sust.: “Las lacandonas visten túnicas blancas”. ■ M. 3. Grupo étnico establecido en el estado de Chiapas. || 4. Lengua maya del subgrupo lingüístico yucateco-lacandón.



Lambisconeo. ■ M. fam. Adulación.

Lamparilla. ■ F. 1. En el Sureste, arbusto originario de Asia, de hasta 3 m de altura, monoico; tallos muy ramificados; hojas alternas, enteras, de ovadas a ovado-lanceoladas, con margen aserrado; flores hermafroditas, vistosas, en forma de campana, con cinco pétalos rojos o de diferentes colores, estambres unidos en un tubo largo, solitarias; frutos capsulares, ovoides, café; uso ornamental. Familia de las malváceas, *Hibiscus rosa-sinensis*. (También se llama gallardete, obelisco, rosicler, tulipán, tulipán americano). || 2. En el Sureste, flor de la lamparilla; uso en la medicina tradicional, ornamental y religioso.

Lonche. ■ M. 1. En el Occidente, comida que se prepara con una pieza de pan, por lo regular bolillo o telera, abierta, cuyas mitades se untan generalmente con frijoles, crema, mayonesa o mostaza, entre las que se ponen diversos ingredientes, como jamón, queso o carne, y se le añaden acompañantes, como chile, jitomate, aguacate, lechuga y cebolla, entre otros; torta. || 2. supran. Provisión de alimento que se lleva a la escuela, al trabajo, a un viaje, etc.,

Loquito. ■ M. Ave originaria de América, de hasta 10 cm de longitud; macho de color azul negro lustroso, con una mancha blanca en la unión del ala al cuerpo, pico con borde derecho y punta aguda; hembra de color pardo, con partes ventrales claras que tienen rayas de color pardo oscuro. Familia de los tráupidos del orden Passeriformes, *Volatinia jacarina*. (También se llama brincador, semillerito).

Lorenzo, za. ■ ADJ. (Juego de palabras entre Lorenzo y loco). 1. supran. fest. Referido a persona, que está o se comporta como loca: “Ese señor está muy lorenzo, se puso a gritar en medio de la calle”. Ú.t.c.sust.: “Es un lorenzo, se puso a gritar en medio de la calle”. || 2. supran. fest. Referido a persona,

tonta: “Qué loreña eres, perdiste otra vez las llaves”.
Ú.t.c.sust.: “Eres una loreña, perdiste otra vez las llaves”. | |
3. supran. fest. Propio de la persona loreña: “No empieces
con tus costumbres loreñas porque espantas a todos”. ■ F. 4.
En Sonora, tortilla de maíz tostada con carne y queso; se sirve
generalmente con aguacate y salsa.

Macaniza. ■ F. Golpiza dada con la macana o garrote.

Macayo. ■ M. Árbol originario de México, de hasta 25 m de altura, monoico; troncos gruesos, con corteza escamosa, de color café rojizo; hojas alternas, divididas de tres a cinco pares de foliolos y uno terminal, de elípticos a lanceolados, membranáceos; flores hermafroditas, vistosas, perfumadas, con cinco pétalos malson. color de rosa a violeta, con una mancha blanca, flores arregladas en racimos; frutos en vainas de ovoides a globosas, secos, muy rugosos, de color café oscuro a negro; semillas numerosas, blancas, globosas, envueltas por una capa papirácea; semillas, uso en la medicina tradicional; troncos, uso industrial. Familia de las leguminosas, *Andira galeottiana*.

Machacuana. ■ F. Hierba trepadora originaria de América, de hasta 10 m de longitud, monoica; base leñosa, partes jóvenes herbáceas, que al romperlas liberan un látex blanquecino; hojas simples, alternas, ovales o acorazonadas, membranáceas; flores hermafroditas, vistosas, campanuladas, de azules a púrpuras con partes blancas, agrupadas en racimos axilares; frutos capsulares, globosos, pardos; semillas ovoides, pardas o de color negro, con pelos cortos en toda la superficie, con uso ceremonial. Familia de las convolvuláceas, *Ipomoea violacea*. (También se llama gloria de la mañana, semilla de la virgen).

Machito. ■ M. Intestino troceado de borrego, cabrito, res o cerdo que se come frito o asado. Ú.m.e.pl.

Macuilís. ■ ADJ. 1. fam. Referido a un niño, más pequeño que el promedio: “Mi sobrinita Lucía está toda macuilís, el vestidito le quedó grande”. ■ M. 2. Árbol originario de América, de hasta 25 m de altura, monoico; troncos erectos con corteza ligeramente acanalada; hojas opuestas, palmadas, divididas en cinco foliolos lanceolados o elípticos, cuatro inferiores pequeños y el terminal más grande, con margen

entero; flores hermafroditas, vistosas, violáceas, rosadas o blancas, tubulares, agrupadas en inflorescencias paniculadas; frutos capsulares estrechos, cilíndricos, de color café, con dos suturas laterales; semillas numerosas, blanquecinas, aplanadas y aladas; uso ornamental; cortezas y hojas, uso en la medicina tradicional. Familia de las bignoniáceas, *Tabebuia rosea*. (También se llama amapa, apamate, palo de rosa, roble blanco). ■ COM. 3. fam. Niño más pequeño que el promedio: “Mi sobrinita Lucía es una macuilís, el vestidito le quedó grande”.

Madral. ■ LOC. (un) ~ de. LOC. ADJ. malson. Numeroso, abundante o intenso; mucho: “Tengo un madral de trabajo, por eso no puedo ir”. un ~. LOC. ADV. malson. Con demasiada intensidad o frecuencia; mucho: “Te pareces un madral a Matilde”

Madruguete. ■ M. fam. Anticipación a los movimientos o decisiones de un contrincante para sacar ventaja: “Hubo una propuesta contra el madruguete de la oposición”.

Mafufo, fa ■ ADJ. 1. fam. Referido a algo, de mala calidad: “El plomero hizo un trabajo muy mafufo”. || 2. fam. Referido a algo, disparatado: “Estuvo muy mafufa la película”. || 3. fam. Referido a persona, que se comporta como loca: “Ese tipo está muy mafufo, mejor no te le acerques”. Ú.t.c.sust.: “Ese tipo es un mafufo, mejor no te le acerques”. || 4. fam. Referido a persona, presuntuosa: “Los señores más mafufos van vestidos de gala al teatro”. Ú.t.c. sust.: “Los mafufos van vestidos de gala al teatro”. || 5. fam. Propio de la persona mafufa: “Ya vas a empezar con tus ideas mafufas”. || 6. supran. Referido a persona, que se encuentra bajo los efectos de alguna droga. Ú.t.c.sust. || 7. supran. Referido a persona, que fuma marihuana. Ú.t.c.sust. F. 8. jerg. Marihuana

Maicito. ■ M. 1. Hormiga de distribución en México y Estados Unidos de América; cuerpo pubescente; cuatro castas: una de obreras y tres reproductoras (machos, princesas y reina); ontogenia de cuatro estadios larvarios y uno pupal; las hormigas obreras, de hasta 6 mm; de color castaño claro a oscuro; antenas largas, delgadas, con pubescencia corta y pelos erectos; dorso del mesosoma con pubescencia adpresa; omnívoras; cuidan y transportan los huevos desde la cámara

de la reina hasta la cámara de cría, donde construyen la trabécula, en la cual depositan los huevos y se desarrollan las larvas y pupas, comúnmente llamadas escamoles; los machos, de hasta 8.8 a 13.5 mm de longitud; de color negro; alados; mesosoma convexo y liso; alas posteriores, con 20 o más ganchos con los que se unen al ala anterior; volsella o apéndice reproductor con pilosidad densa y erecta a lo largo del margen ventral, finamente denticulada a lo largo del margen posterior; princesas, de hasta 12 a 16.5 mm de longitud; de color castaño oscuro a negro; aladas; dorso del mesosoma con pelos largos y erectos, además de pubescencia densa y adpresa; reina. Familia de los formicidos del orden Hymenoptera, *Liometopum apiculatum*. (También se llama chiquereye, cuije, escamol, escamole, güije, güijera, hormiga chiquerei, hormiga de escamol, hormiga de hueva, hormiga pedorra, tecate, teclate, tetla, tetlame). || 2. Larva comestible del maicito.

Malinche. ■ ADJ. 1. supran. Referido a persona, que muestra preferencia por lo extranjero con menosprecio de lo propio: “Eres muy malinchista, Paulo, prefieres esa marca solo porque es gringa”. || 2. supran. Propio de la persona malinchista: “Paulo debería dejar de lado su actitud malinchista”. ■ COM. 3. supran. Persona que muestra preferencia por lo extranjero con menosprecio de lo propio: “Eres un malinchista, Paulo, prefieres esa marca solo porque es gringa”.

Malviajarse. ■ INTR. PRNL. 1. Resentir los efectos de consumir alguna droga alucinógena. || 2. Alterarse: “Ya no te malviajes, si llegamos a tiempo a la graduación de tu hermana”. || 3. Imaginarse cosas sin fundamento; elucubrar: “No vale la pena que te malviajes con ese problema”.

Mamada. ■ ADJ. 1. supran. Referido a persona, de músculos desarrollados y gran fuerza, generalmente debido al ejercicio: “Alonso se puso muy mamado con tres meses en el gimnasio”. Ú.t.c.sust.: “Alonso nomás estuvo tres meses en el gimnasio y ya es un mamado”. ■ F. 2. malson. Cosa insignificante o de poco valor: “¿Qué es esta mamada que trajiste?”. || 3. malson. Dicho o hecho fuera de razón: “Estoy harto de tus mamadas, lárgate de aquí”. || 4. vulg. Felación. || 5. supran. Estado de embriaguez; borrachera: “Alberto se puso una buena mamada con el ron”.

Mamey. ■ ADJ. 1. (Juego de palabras entre mamey y mamado), eufem. Referido a persona, de músculos desarrollados y gran fuerza, generalmente debido al ejercicio; mamado: “Abel se puso muy mamey con tres meses en el gimnasio”. Ú.t.c.sust.: “Abel es un mamey con tres meses en el gimnasio”. || 2. Anaranjado rojizo: “Me compré una blusa mamey muy bonita”. M. 3. vulg. Vagina. || 4. (Juego de palabras entre mamey y mamada). supran. vulg. Felación

Manuela. ■ F. vulg. Masturbación.

Marranazo. ■ M. supran. fam. Golpe fuerte que se da alguien al caer.

Matanga. ■ F. Juego infantil consistente en arrebatarse de un golpe lo que otro niño tiene en la mano. ■ EXPR. ¡~, dijo la changa! 1. fest. Se usa para arrebatarse algo a alguien en el juego de la matanga. || 2. fest. Se usa para indicar que alguien se ha aprovechado de otra persona o de una situación, robando o arrebatando algo: “Que se descuida el tendero y, ¡matanga, dijo la changa!, que se lleva un refresco”. ■ INTERJ. ¡matanga! 1. fest. Se usa para arrebatarse algo a alguien en el juego de la matanga: “¡Matanga! ¡Te gané!”. || 2. fest. Se usa para indicar que alguien se ha aprovechado de otra persona o de una situación, robando o arrebatando algo de manera indebida o abrupta: “Que me descuido y, ¡matanga!, me quitaron la torta”.

Mayate. ■ M. 1. Escarabajo originario de América, de hasta 3 cm de longitud; con dorso de color verde opaco. Familia de los escarabeidos del orden Coleoptera, varias especies del género *Cotinis*. || 2. despect. Hombre homosexual. ■ LOC. como ~ sin hilo. LOC. ADV. fam. Sin rumbo fijo: “Se fue como mayate sin hilo”.

Méndigo, ga. ■ ADJ. 1. malson. Referido a persona, despreciable: “¡Ese méndigo muchacho me pegó a propósito!”. Ú.t.c.sust.: “¡Ese méndigo me pegó a propósito!”. M. y F. 2. malson. Persona indeterminada: “Hay unos méndigos en la esquina esperando su camión”.

Milagrito. ■ M. 1. fam. Acción perjudicial. || 2. fam. Embarazo no deseado. || 3. Hijo, especialmente uno pequeño.

Mochada. ■ F. Soborno que se da, generalmente, a un policía o a un funcionario; mordida.

Modorro, rra. ■ ADJ. 1. Referido a alguien, que padece letargo y sopor: “Pablo está modorro porque se acaba de levantar”. ■ F. 2. Sensación pesadumbre y somnolencia.

Mojapendejos. ■ ADJ. malson. Referido a la lluvia, que es menuda y de corta duración.

Mojina. ■ F. Tortuga originaria de América, de hasta 20 cm de longitud; cabeza con la mitad de color negro, con unas finas líneas naranjas, y la mitad inferior más clara en tonos amarillentos; caparazón plano y alargado; tonos pardos; plastrón claro con dos manchas negras. Familia de los geoemídidos del orden Testudines, *Rhinoclemmys areolata*.

Mojo. ■ LOC. al ~ de ajo. LOC. ADJ. Referido a un alimento, generalmente pescado o marisco, frito y condimentado con mucho ajo: “Tráigame una mojarra al mojo de ajo”.

Mondongo. ■ M. 1. Guiso caldoso hecho a base de estómago de res cortado en trozos pequeños, con diversos ingredientes y condimentos; panza. || 2. fam. Vientre. || 3. vulg. Vulva. ■ LOC. ~ kabic. LOC. SUST. En Yucatán, guiso caldoso hecho a base de estómago de res, sazonado con jitomate, achiote, epazote y jugo de naranja.

Mone. ■ M. En el Sureste, tamal de pescado envuelto en hojas de yerbasanta.

Mustio, tia, ■ ADJ. 1. Referido a persona, que aparenta ingenuidad o inocencia: “Cuidado con Octavio, es muy mustio”. Ú.t.c. sust.: “Cuidado con Octavio, es un mustio”. || 2. Propio de la persona mustia: “Con tu actitud mustia no me vas a convencer”.



Nabo ■ M. 1. Hierba originaria de Asia central, de hasta 1.5 m de altura; tallos cilíndricos, pelosos y ásperos; hojas simples, alternas, las inferiores lobuladas, con el lóbulo central generalmente más grande que los laterales, pecioladas, con margen sinuoso; hojas apicales, de oblongas a lanceoladas, sésiles, con la base abrazando el tallo, con margen entero; flores hermafroditas, pequeñas, amarillas, seis estambres, dos de ellos más cortos, arregladas en racimos terminales; frutos en silicuas lineares, cilíndricas, que se abren en dos valvas; semillas globosas, de café a negras; flores y hojas, comestibles; frutos, uso forrajero; semillas, uso industrial. Familia de las brassicáceas, *Brassica rapa*. || 2. Hierba originaria del Mediterráneo occidental, de hasta 1 m de altura; tallos ramificados desde la base, glabros o pubescentes, de olor fétido al estrujarse; hojas simples, alternas, las inferiores pinatífidas o lobadas, las apicales más pequeñas y ligeramente menos lobuladas; flores hermafroditas, pequeñas, de color blanco, amarillo o verde, de venación evidente de color café amarillento; frutos en silicuas angostas y aplanadas, ligeramente pubescentes, dos valvas con el nervio medio evidente; semillas numerosas, ovoides, de color café amarillento, dispuestas en dos series; uso industrial; hojas, comestibles. Familia de las brassicáceas, *Eruca versicaria*. (También se llama rucola, rucola silvestre, rúcula). || 3. Hierba originaria del Mediterráneo, de hasta 1.5 m de altura; tallos simples o ramificados desde la base, pubescentes en la base o en las porciones jóvenes, en ocasiones costilludos; hojas simples, alternas, las inferiores pinatilobadas, con el lóbulo terminal más grande, las apicales de oblongo-lanceoladas a lanceoladas o lobuladas; flores hermafroditas, pequeñas, de color amarillo pálido, cuatro pétalos, estrechos en una uña corta, dispuestas en racimos terminales; frutos en silicuas que abren en dos valvas, una de ellas cilíndrica, la otra

globosa; semillas ovado-oblongas, diminutas, de color café amarillento. Familia de las brassicáceas, *Rapistrum rugosum*. ~ LOC. del ~. LOC. ADJ. 1. fam. Muy difícil; de la chingada: “Pasar el examen final estuvo del nabo”. || 2. fam. Feo; de la chingada: “La colonia en la que vives está del nabo”. || 3. fam. Que está en mal estado; de la chingada: “Hoy no iré a la escuela porque me siento del nabo”. ~blanco. LOC. SUST. Hierba originaria del Mediterráneo, de hasta 1 m de altura; tallos cilíndricos, en ocasiones costilludos, glabros, con pubescencia estrigosa; hojas 1. simples, alternas, las inferiores pinadas, con el lóbulo central más grande que los laterales, hojas apicales de elípticas a lanceoladas, con margen crenado o dentado; flores hermafroditas, pequeñas, blancas, amarillas o cremosas, de venación evidente color morado oscuro; frutos en silicuas cilíndricas, apostilladas longitudinalmente; semillas pequeñas, globosas y ovoides, de color rojizo a café anaranjado, reticuladas; uso forrajero; brotes, comestibles. Familia de las brassicáceas, *Raphanus raphanistrum*. (También se llama jaramado, rabanillo).

Nacha. ■ F. fam. Nalga; glúteo.

Nagualear. ■ TR. fam. Robar: “Francisco nagualeó las galletas de su primo”. Ú.t.c.pnrl.: “Francisco se nagualeó las galletas de Juan”.

Nahuyaca, nauyaca. ■ 1. supran. Serpiente originaria de América, de hasta 1.8 m de longitud; con rayas diagonales y diamantes con diferentes tonalidades pardas; venenosa. Familia de los vipéridos del orden Squamata, *Bothrops asper*. (También se llama cuatro narices, maguaquite, mahuaquite, mano de metate, nahuyaca, nauyaque, nauyaqui, terciopelo). || 2. supran. nauyaca de árbol bicolor. ■ LOC. ~ de árbol bicolor. LOC. SUST. supran. Serpiente originaria de América, de hasta 70 cm de longitud; con cuerpo delgado, de color verde; venenosa. Familia de los vipéridos del orden Squamata, *Bothriechis bicolor*. (También se llama nahuyaca, nauyaque, nauyaqui).

Nalguipronto, ta. ■ ADJ. vulg. Referido a persona, que busca o cede fácilmente a relaciones sexuales. Ú.t.c.sust.

Nanáis. ■ EXPR. ¡~ paloma(s)! fam. nanáis. ■ INTERJ. ¡nanáis!

fam. Se usa para expresar negación o rechazo de manera enfática: “Te voy a llevar al dentista esta semana. — ¡Nanáis! prefiero aguantarme el dolor de muelas”.

Nuégado. ■ M. En Chiapas, dulce elaborado con bolas pequeñas de masa de harina de trigo fritas y bañadas con miel de azúcar.

Nuncamente. ■ ADV. fest. Nunca: “- ¿Te pondrías un arete en el ombligo? -Nuncamente, ¡que dolor!



Ñaca. ■ EXPR. ¡ñaca naca! Se usa para indicar que una situación es incierta: “Ayer eligieron nuevo jefe, ¡ñaca ñaca!, lo que nos espera”.

Ñango, ga. ■ ADJ. 1. fam. Referido a alguien, enclenque: “Aquel perro ñango necesita comer”. Ú.t.c.sust.: “Aquel ñango necesita comer”. || 2. fam. Referido a persona, que no llega a las expectativas de crecimiento; desmedrado: “Mi prima ñanga parece una adolescente, pero ya tiene 30”. Ú.t.c.sust.: “Esa ñanga parece una adolescente, pero ya tiene 30”.

Ñonga. ■ F. vulg. Pene. LOC. de la ~. LOC. ADJ. 1. Muy difícil: “Estoy hartó, esto está de la ñonga”. || 2. Feo: “La silla está de la ñonga”. || 3. Que está en mal estado: “Me siento de la ñonga desde ayer”.

Ñor, ra. ■ M. y F. pop. Fórmula de tratamiento para dirigirse a un señor o a una señora: “Nora, buenos días. Aquí está lo de la renta de septiembre”.



Obrador, ra. ■ M. y F. 1. Persona que se dedica a atender en un obraje o lugar donde se preparan y venden embutidos y carne de cerdo. ■ M. 2. obraje

Ofrecido, da. ■ ADJ. 1. despect. Referido a persona, que se insinúa y concede favores sexuales con facilidad. Ú.t.c.sust. | | 2. despect. Referido a persona, adulatora y servil; lambiscón: “Joaquín es muy ofrecido con el jefe, por eso le dio el puesto”. Ú.t.c.sust.: “Joaquín es un ofrecido con el jefe, por eso le dio el puesto”. | | 3. despect. Propio de la persona ofrecida.

Ofrenda. ■ LOC. ~ de muertos. LOC. SUST. Estructura adornada con flores, generalmente de cempasúchil, veladoras, papel picado de diversos colores y otros objetos simbólicos, dedicada a los difuntos el 2 de noviembre, en la que se colocan las bebidas y los alimentos que estos disfrutaban en vida; hay variaciones según las distintas regiones del país; altar de muertos: “Los alumnos montaron una ofrenda en la escuela”.

Ojaldra. (Juego de palabras entre hojaldre y ojete). eufem. ojete.

Ojeis. ■ Ojete

Ojete. ■ ADJ. 1. malson. Feo: “La noticia que le dio estuvo muy ojete”. | | 2. malson. Referido a algo, de mala calidad: “Esta mochila salió muy ojete, ya se rompió y la acabo de comprar”. | | 3. malson. Referido a algo, peligroso y violento: “En ese barrio ojete asaltan muy seguido”. | | 4. malson. Referido a algo, sumamente perjudicial: “Hizo un frío tan ojete que me enfermé”. | | 5. malson. Referido a persona, desconsiderada: “Natalia es muy ojete, no me quiso acompañar a la fiesta”. | | 6. malson. Referido a persona, traidora: “Su hermano fue muy ojete porque la dejó sin herencia”. | | 7. malson. Referido a persona, cobarde: “Eres bien ojete, te fuiste cuando empecé la discusión”. | | 8. malson. Propio de la persona ojete: “Me chocan tus reacciones tan ojetes”. ■ COM. 9. malson. Persona

desconsiderada: “Natalia es una ojete, no me quiso acompañar a la fiesta”. || 10. malson. Persona traidora: “Su hermano fue un ojete porque la dejó sin herencia”. || 11. malson. Persona cobarde: “Eres una ojete, Tania, te fuiste cuando empezó la discusión”.

Ojialegre ■ DJ. 1. Referido a persona, coqueta: “Luis es muy ojialegre, a todas les sonrío”. || 2. Referido a persona, promiscua. || 3. supran. Referido a persona, que mira con picardía a otra persona. ■ COM. 4. Persona coqueta: “Luis es un ojialegre, a todas sonrío”. // 5. Persona promiscua. // 6. supran. Persona que mira con picardía a otra persona.

Olmeca. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo al pueblo prehispánico olmeca: “Un sitio arqueológico olmeca es La Venta”. || 2. Natural o procedente del pueblo prehispánico olmeca: “El artesano olmeca tallaba piedras de jade para elaborar joyas”. || 3. despect. Referido a persona, de cabeza grande y generalmente de labios gruesos y de nariz ancha: “Edmundo se ve muy olmeca en las fotos”. ■ M. 4. Pueblo prehispánico que habitaba en el sur de México, principalmente, en Tabasco y Veracruz, y que se considera fundacional de Mesoamérica. ■ COM. 5. Persona natural o procedente del pueblo prehispánico olmeca: “El olmeca tallaba piedras de jade para elaborar joyas”. || 6. despect. Persona de cabeza grande y generalmente de labios gruesos y de nariz ancha: “Edmundo parece un olmeca en las fotos”.

Orgasmear. ■ TR. 1. fam. Producir un orgasmo. /72. Fam. Producir satisfacción mediante un estímulo sensorial: “Las garnachas me orgasmear”.

Overjauleada. ■ F. fam. Restauración de un vehículo de motor.

Pacha, cho ■ ADJ. 1. supran. Referido a algo, aplastado: “Este cojín ya está muy pacho”. | | 2. supran. Referido a persona, de nalgas o de pechos sin volumen. Ú.t.c.sust. ■ F. 3. supran. Botella pequeña y aplanada que se usa generalmente para llevar licor. Ú.m.e.dim.

Pachuco, ca. ■ ADJ. 1. Que es elegante y extravagante: “Eva llegó con un vestido muy pachuco a la cena”. | | 2. Referido a persona, emigrada de México a Estados Unidos: “Vendrán de visita los primos pachucos desde Houston”. Ú.t.c.sust.: “Mis primos son los pachucos que vienen de Houston”. ■ M. 3. Hombre caracterizado por un atuendo llamativo consistente, generalmente, en un traje de pantalón abombachado, saco amplio, sombrero adornado con una pluma y zapatos de charol blanco y negro. ■ F. 4. En el juego de cubilete, tirada en que los cinco dados caen en números o figuras diferentes. ■ EXPR. ¡qué Pachuca por Toluca! fest. Se usa para saludar a una persona, que generalmente hace tiempo no se ve: “¡Qué Pachuca por Toluca, Miguel!, pensé que ya no vivías por aquí”.

Padrino. ■ M. Hombre que financia algo, generalmente en una fiesta; patrocinador.

Paisano, na. ■ ADJ. 1. Referido a persona, tímida: “El muchacho es de plano muy paisano, no se animó a hablar en público”. Ú.t.c.sust.: “El paisano no se animó a hablar en público”. ■ M. y F. 2. Mexicano que reside en Estados Unidos de América: “En diciembre llegan los paisanos a celebrar el fin de año”. ■ M. 3. En el Norte, corre caminos.

Palapa. ■ F. Estructura abierta techada con hojas de palma, generalmente para protegerse del sol.

Palomazo. ■ M. 1. Canto improvisado. | | 2. Acto improvisado como muestra de apoyo.

Palomear. ■ TR. 1. Poner en un escrito una paloma o señal que semeja un par de alas desplegadas como muestra de

aprobación: “El profesor palomeó mi examen de matemáticas”.
|| 2. Autorizar algo: “La gobernadora palomeó el presupuesto cultural”. || 3. Cantar alguien de manera improvisada: “Palomeamos varias canciones rancheras en mi cumpleaños”.

Panuchero, ra. ■ ADJ. 1. En Yucatán, perteneciente o relativo a los panuchos: “Saldré a cenar porque hoy es viernes panuchero”. || 2. En Yucatán, referido a persona, que gusta de comer panuchos: “Su hermana es muy panuchera y viene seguido a comer al puesto”. ■ M. y F. 3. En Yucatán, persona que se dedica a hacer o vender panuchos.

Panucho. ■ M. En Yucatán, tortilla de maíz frita y untada con frijoles, a la que se le añade carne deshebrada o picada, generalmente cochinita pibil; se sirve con cebolla, lechuga y tomate.

Papelero, ra. ■ M. y F. Vendedor callejero de periódicos; voceador.

Partemadres. ■ ADJ. 1. malson. Bonito; chido: “Te traje el regalo más partemadres que encontré”. || 2. malson. Bueno; chido: “La plática se pone partemadres con José”. || 3. malson. Amigable; chido: “Me gusta salir con Rafael porque es muy partemadres”. || 4. malson. Referido a persona, que es hábil golpeando o haciendo sufrir a otras personas; rompemadres: “Cuídate de él porque es muy partemadres” ■ COM. 5. malson. Persona que es hábil golpeando o haciendo sufrir a otra persona; rompemadres: “Cuídate de él porque es un partemadres”. ■ ADV. 6. malson. Bien; chido: “El tendero prepara muy partemadres el café”.

Pasmado, da. ■ ADJ. Referido a una caballería, que está lastimada por la silla de montar o los arneses: “Después de la carrera ese caballo quedo muy pasmado”.

Pava. ■ F. rur. Orinal ■ LOC. ~ de monte. LOC. SUST. Ave de distribución en el Golfo de México, de hasta 70 cm de longitud; similar a un ave de corral; con cola larga; cresta y patas fuertes; pico similar al de las gallinas; dedo trasero relativamente largo, que le ayuda cuando se posa; su llamado característico es un estridente y repetido cha-ca-lac. Familia de los crácidos del orden Galliformes, varias especies del género *Ortalis*, como *Ortalis vetula* (También se llama chachalaca).

Peda. ■ F. malson. Borrachera.

Pejelagarto. ■ M. Pez actinopterigio de distribución en regiones costeras del océano Atlántico, Golfo de México y mar Caribe, de hasta 2 m de longitud; en tonos verdes a cafés grisáceos; con distintas manchas según la especie; escamas gruesas y romboidales; hocico alargado y dientes largos y afilados semejantes a los de un lagarto. Familia de los lepisosteiformes, varias especies de los géneros *Atractosteus* y *Lepisosteus*.

Pelangoche, cha. ■ DJ. 1. Pelandrusco. || 2. supran. fam. Referido a un chiste, una película, un cuento, etc., de contenido indecoroso: “Castigaron a mi hermano por comprar una revista pelangocha”.

Peluche. ■ LOC. de ~. (Juego de palabras entre peluche y pelos). De pelos.

Penchuque. ■ M. En el Sureste, alimento preparado con una tortilla muy gruesa y grande de maíz que se sirve acompañada de otros alimentos.

Pendejez. ■ F. Malson. Falta de entendimiento o razón. // 2. Tontería; pendejada.

Perrear. ■ TR. 1. Fam. Fastidiar a alguien: “Lo perrean dejándole más trabajo”. // 2. vulg. Acosar sexualmente a alguien. ■ INTR. 3. fam. En el Noroeste, trabajar arduamente: “Perreo de seis de la mañana a ocho de la noche todos los días.”

Persignarse. (Persinarse) ■ INTR. PRNL. supran. Ser alguien muy conservador o mojigato: “No crea que Ramiro te acompañe al bar, se persina”. Ú.m.e.pp.: “No creo que Ramiro te acompañe al bar porque es muy persinado”.

Picaflor. ■ M. Ave originaria de América, de tamaño pequeño, de 6 a 20 cm de longitud; con plumaje de colores iridiscentes; el pico se adapta al tipo de flor preferida por cada especie; con gorgueras o coronillas brillantes, collares y otros adornos según la especie; vuelo de aleteos rápidos y una rotación singular de toda el ala en la articulación del hombro, que le permite ir en cualquier dirección, incluso para atrás. Familia de los troquilidos del orden Apodiformes. (También se llama chupaflor, chupamiel, chupamirto, chuparroza, colibrí, pájaro mosca, zumbador).

Pinchurriente, ta ■ ADJ. 1. malson. Despreciable: “Es una compañera pinchurriente, por eso no le hablo”. || 2. malson.

De poco valor: “Compré un reloj pinchurriente y ya se me rompió”.

Pingüica. ■ F. 1. Canica pequeña. || 2. Arbusto originario de América, de hasta 3 m de altura, monoico; tallos muy ramificados desde la base, con corteza color café rojizo; hojas simples, alternas, elípticas, coriáceas; flores hermafroditas, pequeñas, de color blanco a rosa, campanuladas, dispuestas en racimos; frutos abayados, pequeños, globosos, de color amarillento rojizo a café; con aproximadamente diez semillas, diminutas, cafés. Familia de las ericáceas, *Arctostaphylos pungens*. (También se llama gayuba de México, manzanita, pindicua, tepesquite). || 3. Fruto de este arbusto originario de América; comestible. || 4. Árbol originario de México y Centroamérica, de hasta 25 m de altura; tallos delgados, glabros; hojas simples, alternas, elípticas, glabras y brillantes, con margen entero; flores hermafroditas, pequeñas, tubulares campanuladas, blancas y aromáticas, flores dispuestas en panículas terminales; frutos drupáceos, anchamente elipsoides, glabros, amarillos, anaranjados, rojos o purpúreos; uso ornamental; cortezas, uso en la medicina tradicional. Familia de las boragináceas, *Ehretia tinifolia*. (También se llama beek, mandimbo, nambimbo, roble).

Pizcacha. ■ F. Porción muy pequeña de algo; pizca.

Pleito. ■ LOC. ~ casado. LOC. SUST. supran. Disputa permanente: “Desde la primaria tengo un pleito casado con el vecino”.

Pleito. ■ LOC. ~ casado. LOC. SUST. supran. Disputa permanente: “Desde la primaria tengo un pleito casado con el vecino”.

Pochitoque. ■ En el Sureste, tortuga, de hasta 12 cm de longitud; con cabeza oscura con dos pequeñas rayas amarillas en ambos lados; caparazón abombado de color café olivo; plastrón amarillento, dividido en tres partes, una fija y otras dos articuladas, lo que le permite encerrarse en el caparazón; patas ligeramente palmadas. Familia de los quinostérnidos del orden Testudines, *Kinosternon pensylvanicum*. (También se llama sasacua, sasagua, zazacua).

Pollero, ra. ■ ADJ. 1. Pertenciente o relativo al pollero: “Se volcó cerca de la frontera en su camioneta pollera”. ■ M. y F.

2. Persona que introduce indocumentados a Estados Unidos de América de manera ilegal.

Popis. (Popof). DJ. 1. supran. Referido a algo, elegante o suntuoso: “Ese cuadro que compraste se ve muy popof”. || 2. supran. Referido a persona, de clase social adinerada: “Claudia es una niña popof, siempre anda de viaje”. COM. 3. supran. Persona de clase social adinerada: “Claudia es una popof, siempre anda de viaje”.

Poquitear. ■ INTR. Ser alguien tacaño o mezquino: “Mi abuelo poquiteó toda su vida”

Porrismo. ■ M. Conducta típica de un porro.

Porro, rra. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo al porro; porril: “Siempre tiene una actitud bien porra”. ■ M. y F. 2. Miembro de un grupo pagado, generalmente pseudo estudiantil, que realiza actividades con fines políticos por medio de la intimidación o la agresión.

Presídium. ■ M. Lugar, generalmente elevado, donde se sitúa al conjunto de personas que preside un acto oficial: “Deben subir al presídium a recoger sus diplomas”.

Prolongársela. ■ INTR. PRNL. vulg. Exagerar.

Putazo. ■ M. malson. Golpe fuerte.

Putero. ■ M. supran. malson. Prostíbulo. ■ LOC. (un) ~de. LOC. ADJ. malson. Numeso, abundante o intenso; mucho: “Esa película nos dio un putero de risa”. un ~. LOC. ADV. malson. Con demasiada intensidad o frecuencia; mucho: “Me reí un putero con esa película”.

Puto. ■ ADJ. malson. Referido a un hombre, LOC. ADV. malson. Rápidamente. cobarde: “Rubén es muy puto y no se atreve a renunciar a su trabajo”. Ú.t.c.sust.: “Rubén es un puto y no se atreve a renunciar a su trabajo”.



Quebrantahuesos. ■ M. Ave originaria de México, de hasta 60 cm de longitud; de patas y cuello largos; con cresta negra y rostro de color amarillo oscuro a naranja rojo; al vuelo, las partes inferiores del cuerpo presentan zonas alternadas de claro y oscuro; garganta y pecho blanquecinos; vientre negro y cola blanca con la punta oscura; carroñera. Familia de los falcónidos del orden Falconiformes, Caracara cheriway. (también se llama caracara, quelele).

Quedado, da. (Quedadizo, za.) ■ ADJ. Referido a alguien, perezoso: “No seas tan quedadizo, párate y ve por mi encargo”. Ú.t.c.sust.: “No seas un quedadizo, párate y ve por mi encargo”.

Quejumbrear. ■ INTR. fam. Quejarse por habito: “Quejumbreó toda la película y no me dejó verla con atención”.

Quemón. ■ M. 1. Quemadura: “Traigo un quemón del cigarro en el brazo”. || 2. Desprestigio público: “El artista nunca recuperó popularidad después del quemón en televisión”. || 3. Estreno o inauguración de algo: “Juan nos invitó al quemón de su departamento”.

Quihubo. ■ INTERJ. ¡quihubo! 1. Se usa para saludar: “¡Quihubo!, ¿cómo estás?”. || 2. Se usa para mostrar molestia: “¡Quihubo!, ¿dónde quedó mi monedero?”. || 3. Se usa para confirmar una aseveración: “Ganó mi equipo. ¡Quihubo!, ¿no que no ganaba?”. || 4. Se usa para indicar sorpresa: “¡Quihubo!, ¡no me pegues!”.

Quinientón. ■ M. 1. Fam. billete de quinientos pesos mexicanos. // 2. Cantidad equivalente a quinientos pesos mexicanos.

Quinto. ■ ADJ. 1. Referido a persona que no ha tenido relaciones sexuales. ■ 2. Moneda de cinco centavos. ■ COM. 3. Persona que no ha tenido relaciones sexuales.



Rajar. ■ TR. 1. Fam. Delatar a alguien: “Rajaron a Abel y se supo la verdad”. ■ LOC.~ la madre. LOC. VERB. 1. Malson. Dar una golpiza a alguien. || 2. Malson. Perjudicar a alguien. ~ leña. LOC. VERB. fam. Confesar, generalmente un delito: “El robacoches rajó leña y le disminuyeron la condena”.

Rasurar. ■ TR. En algunos deportes, pasar a una distancia muy corta de algo: “El jugador tiró un balonazo de media distancia que rasuró el poste”.

Rayado, da. ■ ADJ. 1. fam. Referido a persona, que es abusiva: “Mi sobrina es muy rayada con su hermanito”. Ú.t.c.sust.: “Mi sobrina es una rayada con su hermanito”. || 2. fam. Referido a persona, tatuada: “Tengo un primo muy rayado”. Ú.t.c.sust.: “Aquel rayado es mi primo”.

Recalentado. ■ M. 1. Comida que se sirve al día siguiente de una celebración, generalmente la sobrante del día anterior. // 2. Reunión para convivir y consumir el recalentado.

Recoveco. ■ M. Adorno recargado en algo.

Regañiza. ■ F. fam. reprimenda.

Remojo. ■ M. fam. acción con la que se marca el estreno o la inauguración de algo. // 2. fam. Ducha rápida.

Repasar. ■ TR. 1. Planchar la ropa: “Repasa la camisa antes de usarla”. || 2. Moler por segunda vez el maíz en el metate: “Rosa repasa el nixtamal para los tamales”. || 3. supran. Barrer o limpiar ligeramente algo: “Por favor, repasa tu cuarto”.

Rezagado. ■ M. Casillero donde se deposita la correspondencia no reclamada por su destinatario.

Ride. [ráid] (Raid). ■ M. supran. Viaje gratuito que alguien facilita a otra persona para llevarla hacia su destino; aventón.

Robachicos. ■ COM. Persona que roba menores de edad.

Rompemadres. ■ ADJ. 1. malson. Bonito; chido: “Te traje el regalo más rompemadres que encontré”. || 2. malson. Bueno; chido: “La plática se pone rompemadres con José”. || 3.

malson. Amigable; chido: “Me gusta salir con Rafael porque es muy rompemadres”. || 4. malson. Referido a persona, que es hábil en dar golpes o en hacer sufrir a otra persona; partemadres: “Cuídate de él porque es muy rompemadres”. COM. 5. malson. Persona que es hábil golpeando o haciendo sufrir a otra persona; partemadres: “Cuídate de él porque es un rompemadres”. ADV. 6. malson. Bien; chido: “Lola prepara rompemadres el café”.

Rondín. ■ M. Recorrido de vigilancia que realiza un responsable de seguridad.

Rozón. ■ M. Paso de un objeto muy cerca de otro, tocándolo mínimamente.

Ruco, ca. ■ ADJ. fam. Viejo: “Ya estoy muy ruco para viajar lejos solo”. Ú.t.c.sust.: “Ya soy un ruco y no viajaré solo”

Sabadazo. ■ M. Argucia para aplicar, en días inhábiles, un procedimiento, generalmente administrativo o legislativo.

Sabanal. ■ M. Sabana o llanura, en especial si es muy dilatada y sin vegetación arbórea: “Se fueron a andar en moto al sabanal”.

Sabroseo. ■ M. 1. vulg. Hecho de observar con lascivia. || 2. vulg. Hecho de abrazar, acariciar y besar a alguien con intenciones eróticas.

Sabrosura. ■ F. vulg. Persona atractiva sexualmente.

Sacatear. ■ TR. 1. Recolectar el zacate de una superficie; zacatear. || 2. Castigar a alguien mediante golpes; zacatear. Ú.m.c.pnrl. || 3. Limpiar con un zacate; zacatear: “Sacateamos la parrilla antes de asar la carne”.

Sacatón, na. ■ ADJ. 1. Referido a persona, cobarde; zacatón: “Ella es muy sacatona porque no quiere meterse a la parte profunda de la alberca”. Ú.t.c.sust.: “Ella es una sacatona porque no quiere meterse a la parte profunda de la alberca”. || 2. Propio de la persona sacatona; zacatón: “Los jefes no pueden tener mentalidad sacatona”.

Sandunga. ■ F. Música y baile populares; típicos de la zona del Istmo de Tehuantepec en Oaxaca.

Sanlunes. (san lunes) ■ LOC. SUST. 1. Primer día laboral de la semana que alguien toma, indebidamente, como festivo: “Muchos van a hacer san lunes mañana porque hoy irán al partido”. || 2. supran. Ausencia laboral injustificada después de un día de descanso: “El jueves no había nadie en la construcción, seguramente hicieron san lunes”.

Sape. ■ M. fam. Golpe que se da con la palma de la mano en la cabeza de alguien.

Sapo. ■ M. 1. Tapón de goma que controla la salida de agua de la cisterna del escusado. Ú.m.e.dim. || 2. Máquina para hacer la mezcla para la construcción; hormigonera. || 3 fam.

Eructo. || 4. fam. Agente de policía. ■ LOC. ~ excavador mexicano. [mejikáno] LOC. SUST. Batracio de distribución en el sur de México, de hasta 9 cm de longitud; con dorso en tonos de gris oscuro y café verdoso, con manchas amarillas o naranjas, comúnmente con una franja naranja en la espalda que divide el dorso en dos mitades, cabeza y extremidades en tonos más claros que el dorso del cuerpo, vientre gris claro; cabeza pequeña y triangular; ojos pequeños; cuerpo ovalado con extremidades cortas; con piel que asemeja estar suelta o flácida, relativamente lisa con protuberancias separadas; boca rodeada con tubérculos sensoriales; cola larga; renacuajos con barbas; de natación rápida; la mayor parte del tiempo habita bajo tierra. Familia de los rinofrínidos del orden Anura, *Rhinophrynus dorsalis*. (También se llama ponche).

Saraguato. (Sarahuato). ■ M. 1. Primate originario de América, de hasta 1.5 m de longitud; con pelo largo, de café a café rojizo, amarillento en los costados, hirsuto y abundante; con cabeza grande; cara desnuda con el hocico chato, nostrilos amplios redondos y planos; con mandíbula prominente; cola prensil fuerte; tiene un rugido característico. Familia de los atélidos del orden Primates, *Alouatta palliata*. (También se llama mono aullador, mono saraguato, sarahuato). || 2. Primate platirrino originario de América, de hasta 55 cm de longitud, excluyendo la cola que mide entre 60 y 70 cm; con pelo largo y negro, las crías presentan coloraciones más cafés, en los machos mayores se muestra un escroto en tonos blancos; cara corta; narinas achatadas y separadas; cola prensil fuerte, que puede soportar todo el peso corporal; tiene un rugido característico. Familia de los atélidos del orden Primates, *Alouatta pigra*. (También se llama mono aullador, mono saraguato, sarahuato).

Sardo. ■ M. despect. Soldado raso.

Seis. ■ LOC. de a ~. LOC. ADJ. fam. Referido a persona, sorprendida: “Olga me dejó de a seis con la noticia”.

Seño. ■ F. 1. pop. Señora: “La seño se enojó porque no estaba lista la comida”. Ú.m.e.dim.: “La seño se enojó porque no estaba lista la comida”. || 2. pop. Fórmula de tratamiento para dirigirse con respeto a una mujer: “Seño, siéntese en mi lugar, ya casi me bajo”. Ú.m.e.dim.: “Seño, siéntese en mi lugar, ya casi me bajo”.

Sereno. ■ M. Hierba originaria de México y Centroamérica, de hasta 90 cm de altura; tallos simples o ramificados, erectos o sobre el suelo, de color rojizo a verde, cubiertos de pelos blancos o amarillentos, con savia acuosa; hojas simples, opuestas, de ovadas a triangulares, pubescentes, con margen crenado o dentado; flores hermafroditas, pequeñas y tubulares, la base de color blanco, en ocasiones con pelos glandulares, y los lóbulos de color azul, lila, lavanda o raramente blancos, dispuestas en cabezuelas densas arregladas a su vez en corimbos terminales; frutos aquénicos, diminutos, prismáticos, con cinco costillas, ásperas en los ángulos, en el ápice cinco escamas libres, una semilla por fruto; uso ornamental y en la medicina tradicional. Familia de las compuestas, *Ageratum conyzoides*.

Sietepresas. ■ M. En el Sureste, ave de distribución en América, de hasta 1 m de longitud; con centro de la corona y lados de la cabeza blancos, lados de la corona y larga cresta occipital negros, lomo gris azulado, costados y parte posterior del cuello gris violáceo, parte anterior del cuello blanca con línea negra, lados del vientre negruzcos, centro del vientre gris y blanco con algo de rojo; muslos con plumaje ensortijado; pico largo y puntiagudo, de color amarillo; cuerpo esbelto con un cuello largo; patas oscuras y largas. Familia de las ardeidas del orden Pelecaniformes, *Ardea herodias*. (También se llama garza ceniza, garza morena, garzón).

Sinodal. ■ COM. 1. Miembro de un jurado de tesis: “La segunda sinodal le hizo tres preguntas después de la exposición de su trabajo”. || 2. Evaluador o dictaminador, generalmente de equipos deportivos o atletas: “La selección de Jamaica tiene un sinodal muy estricto para los atletas subveinte”.

Sinvergüenzura. ■ F. supran. Falta de vergüenza: “La sinvergüenzada con que actúa Juan asusta”.

Sobres. ■ INTERJ. ¡sobres! 1. fam. Se usa para manifestar sorpresa: “¡Sobres!, ¿pagaste todo eso por la casa?”. || 2. fam. Se usa para manifestar afirmación o acuerdo: “-¿Vamos al cine? -¡Sobres!”.

Sonidero, ra. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo a la música mezclada de varios géneros, como cumbia, guaracha, rumba, etc., para amenizar fiestas: “En el barrio se escucha mucho la música sonidera”. || 2. Perteneciente o relativo a la fiesta,

generalmente al aire libre, donde se programa sonidero: “Me encanta el ambiente de los bailes sonideros”. ■ M. y F. 3. Persona que se dedica a programar este tipo de música y animar en este tipo de eventos. ■ M. 4. Música mezclada de varios géneros, como cumbia, guaracha, rumba, etc., para amenizar fiestas. | | 5. Fiesta, generalmente al aire libre, donde se programa sonidero.

Sorjuana. ■ AMB. 1. fest. Billeto de doscientos pesos mexicanos: “Me encontré un sorjuana tirado en la calle”. | | 2. fest. Cantidad de doscientos pesos mexicanos: “Préstame una sorjuana para completar la renta”.

Sorullo, Ila. ■ ADJ. fam. Referido a persona, de piel morena: “Conocí a un muchacho sorullo en la fiesta del sábado”. Ú.t.c.sust.: “Conocí a un sorullo en la fiesta del sábado”.

Sospechosismo. ■ M. Actitud de sospecha o desconfianza, generalmente hacia personas e instituciones públicas.

Sotaco, ca. ■ ADJ. fam. Referido a persona, que es de baja estatura y generalmente rechoncha; zotaco: “El portero del equipo contrario está muy sotaco, será fácil de vencer”. Ú.t.c.sust.: “El portero del equipo contrario es un sotaco, será fácil de vencer”.

Surimbo, ba. ■ ADJ. Referido a persona, falta de entendimiento o de razón; tonto: “Ella es muy surimba, perdió el dinero otra vez”. Ú.t.c.sust.: “Ella es una surimba, perdió el dinero otra vez”.

Surtirse. ■ TR. PRNL. 1. Golpear a alguien: “Toño se surtió a su primo porque no le quiso prestar su balón”. //2. Vulg. Poseer sexualmente a alguien.

Tabasqueño, ña. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo al estado de Tabasco: “La empresa acaba de exportar muchos productos tabasqueños”. || 2. Natural o procedente del estado de Tabasco: “Un agricultor tabasqueño visitó la feria el pasado viernes”. Ú.t.c.sust.: “El tabasqueño visitó la feria el pasado viernes”. ■ M. 3. Hierba originaria del centro y este de África, de hasta 1 m de altura; tallos erectos o decumbentes en la base; hojas opuestas, pecioladas que se desprenden fácilmente, con puntos café o púrpuras en la parte de abajo, con márgenes serrados o crenados, raramente subenteros; flores hermafroditas, vistosas, anaranjadas, rosas o rojas, verdes en la parte basal, agrupadas en panículas; frutos foliculares, secos, café, con semillas pequeñas; uso en la medicina tradicional. Familia de las crasuláceas, *Kalanchoe flammea*. || 4. Árbol originario de América, de hasta 8 m de altura, monoico; tallos más o menos frágiles, con látex; hojas alternas, enteras, elípticas y lustrosas; flores hermafroditas, vistosas, en forma de trompeta, con cinco pétalos, de color rosado, rojo o de amarillo a blanco, olorosas, agrupadas en grandes cimas; frutos foliculares, elipsoides, alargados y leñosos; semillas numerosas, aladas, café; uso en la medicina tradicional. Familia de las apocináceas, *Plumeria rubra*. (También se llama cacalichuche, cacalojoche, cacalosúchil, ensalada, escuijoche, nicté, sabacuite, sabanicté, sangre de toro). || 5. Flor de este árbol; uso como aromatizante y ornamental.

Takataka. ■ M. En el Noroeste, conjunto musical constituido, generalmente, por guitarra, contrabajo, acordeón y tarola; chirrín.

Talachear. ■ INTR. 1. fam. Trabajar: “Esta semana talacheé desde casa”. || 2. En una cárcel, limpiar un preso los escusados a modo de castigo.

Talega. ■ F. vulg. Testículo.

Tallón. ■ M. Roce que deja huella sobre una superficie; raspón.

Tantear. ■ TR. fam. Engañar a alguien: “Me tanteó y me quitó el dinero”. ■ LOC. ~ el agua a los camotes. LOC. VERB. fam. Valorar una situación para ver hasta dónde se puede llegar: “No le tantees el agua a los camotes si no quieres que me desespere”. ~ el agua a los chayotes. LOC. VERB. tantearle el agua a los camotes. ~ el agua a los tamales. LOC. VERB. tantearle el agua a los camotes.

Tapado. ■ M. En la política persona escogida por la autoridad para ser el candidato a un cargo de elección, cuyo nombre se mantiene en secreto hasta el momento propicio.

Taquiza. ■ F. Reunión de personas donde se sirven tacos como el platillo principal. // 2. Atracón de tacos: “Te duele la panza por la taquiza que te metiste anoche”.

Tecla. ■ F. fam. Seno femenino. Ú.m.e.pl.

Tejabán. ■ M. Cobertizo.

Tepecuintle. ■ M. Mamífero originario de América, de hasta 80 cm de longitud; de pardo anaranjado a pardo oscuro, con hileras de bandas y manchas blancas; cabeza grande, las mejillas son abultadas, con orejas cortas y redondeadas y ojos grandes; hocico chato con varias vibrisas; patas delanteras cortas y las traseras más largas; nocturno; comestible. Familia de los cunicúlidos del orden Rodentia, *Cuniculus paca*. (También se llama jaleb, tepecuincle, tepezcuinte, tepezcuintle).

Tequilero, ra. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo al tequila: “La industria tequilera se concentra en Jalisco”. | | 2. Referido a persona, que gusta de tomar tequila: “Don Alberto era muy tequilero, todas las tardes se echaba dos caballitos después de comer”. Ú.t.c.sust.: “Don Alberto era un tequilero, todas las tardes se echaba dos caballitos después de comer”. ■ M. y F. 3. Persona que se dedica a hacer o a vender tequila. ■ M. 4. Vaso de vidrio, pequeño y angosto, que se utiliza para servir tequila, sangrita o mezcal; caballito.

Testereo. ■ M. Movimiento o roce ligero.

Tipo. ■ ADV. Aproximadamente; como: “Llegaremos a la reunión tipo las ocho”.

Tiznado, da. ■ ADJ. eufem. Fastidioso; chingado: “El tiznado dolor de muela no me dejó dormir”. ■ LOC. de la tiznada. LOC. ADJ. 1. eufem. Muy difícil; de la chingada: “Estoy hartó

de este problema, está de la tiznada". || 2. eufem. Feo; de la chingada: "La casa está de la tiznada". || 3. eufem. Que está en mal estado; de la chingada: "Me siento de la tiznada desde ayer". hasta la tiznada. LOC. ADV.

Toloache. ■ M. 1. Grupo de diferentes especies de hierbas o arbustos pequeños distribuidos principalmente de México a Sudamérica, de hasta 90 cm de altura; hojas alternas, enteras; flores hermafroditas, vistosas, blancas o con tonos púrpuras, campanuladas, solitarias, axilares o terminales, erectas o péndulas; frutos capsulares ovoides, dehiscentes en cuatro valvas, a veces espinosos; semillas numerosas, comprimidas lateralmente o angulosas; flores, uso ornamental; frutos, uso ceremonial. Familia de las solanáceas, varias especies del género *Datura*. (También se llama chamico, estramonio, hedionda, hediondo, nacazul). || 2. Individuo del toloache; uso en la medicina tradicional.



Uachi. ■. Árbol originario de México, de hasta 15 m de altura, monoico; tallos muy ramificados y con ramas glabras; hojas alternas, divididas en glándulas, folíolos diminutos, numerosos, elípticos; flores hermafroditas, pequeñas, tubulares, con cinco pétalos y diez estambres, de blancas a amarillentas, agrupadas en cabezuelas globosas; frutos en vainas, rectas, aplanadas, coriáceas, de rojizas a moradas; semillas numerosas, ovoides, aplanadas, de color café oscuro. Familia de las leguminosas, *Leucaena esculenta*. | | 2. Semilla del uachi; comestible; uso en la medicina tradicional.

Uchala. ■ INTERJ. ¡úchala (s)! supran. újule.

Urna. ■ LOC.~ embarazada. LOC. SUST. Recipiente electoral en el que se depositan boletas con votos fraudulentos durante el armado del paquete electoral, antes de la votación: "Anularon la votación porque encontraron varias urnas embarazadas".



Vaciado, da. ■ ADJ. 1. fam. Que es simpático y gracioso: “Federico es muy vaciado, nos hizo reír con sus chistes”. Ú.t.c.sust.: “Federico es un vaciado, nos hizo reír con sus chistes”. || 2. fam. Que llama la atención por su peculiaridad o rareza; curioso: “Esa mochila con orejas de ratón está muy vaciada”.

Vaquetón, na. ■ ADJ. fam. Referido a persona, que es floja y que actúa con desfachatez; baquetón: “Tu compadre es bien vaquetón, no hace nada de su vida”. Ú.t.c.sust.: “Tu compadre es un vaquetón, no hace nada de su vida”.

Vara. ■ LOC. de san José. LOC. SUST. Hierba de distribución cosmopolita, de hasta 2.5 m de altura; tallos ascendentes, vilosos; hojas alternas, enteras, ovadas, con tres o cinco lóbulos, coriáceas, con margen entero, ligeramente ondulado; flores hermafroditas, de gran tamaño, campanuladas, rosas, blancas o violetas, solitarias; frutos esquizocárpicos, subglobosos, divididos incompletamente dejando una cavidad interna; uso ornamental. Familia de las malváceas, *Alcea rosea*. dulce. LOC. SUST. 1. Arbusto o árbol pequeño de amplia distribución en México, de hasta 8 m de altura; tallos muy ramificados, corteza rugosa, escamosa cuando seca, de color café oscuro, las partes jóvenes cubiertas de finos pelos; hojas alternas, compuestas de diez a 15 pares de folíolos elípticos, glabras por ambas caras, con margen entero, cubiertas por glándulas resinosas aromáticas; flores hermafroditas, pequeñas, con cinco pétalos blancos, olorosas, agrupadas en racimos terminales o subterminales; frutos en vainas curvadas, puntiagudas, lisas, pubescentes o glabrescentes, de color café pálido; una semilla por fruto. Familia de las leguminosas, *Eysenhardtia polystachya*. (También se llama palo dulce, ro-silla, varaduz, urza). || 2. Tallo de este arbusto o árbol; uso combustible, forrajero, en la medicina tradicional y ornamental. || 3. Hoja de este arbusto o árbol; uso en la medicina tradicional. negra. LOC. SUST. Arbusto

originario de México, de hasta 5 m de altura; tallos de rojizos a morados, cubiertos con pelillos; hojas simples, de oblongo-elípticas a ovadas u obovadas, con margen entero u ondulado; flores hermafroditas, numerosas y diminutas, blancas o de color crema, con cinco pétalos y de cinco a diez estambres, las flores dispuestas en panículas densas y cortas, terminales; frutos drupáceos, subglobosos, provistos de glándulas y pelos setiformes, de color rojizo; uso en la medicina tradicional. Familia de las anacardiáceas, *Rhus standleyi*.

Varilla. ■ F. 1. Mercancía menuda y barata, generalmente de mercería. // 2. supran. En la construcción, barra de hierro o acero, de diversos diámetros, que se usa para formar estructuras.

Veladora. (velador, ra) ■ M. y F. 1. supran. Persona que se dedica a vigilar un lugar durante la noche. ■ F. 2. supran. Vela gruesa y corta, en forma de cono truncado e invertido, generalmente en un recipiente de cristal. || 3. supran. Lamparilla que consta de una vasija de aceite o parafina y una mecha. || 4. supran. Lámpara o luz portátil que suele colocarse en el buró. ■ LOC. veladora encendida. LOC. SUST. vela encendida. veladora prendida. LOC. SUST. vela encendida.

Verbear. ■ INTR. fam. Hablar alguien mucho; “Sara se la pasa barbeado y me fastidia”.

Villahermosino, na. ■ ADJ. 1. Perteneciente o relativo a la ciudad de Villahermosa, capital del estado de Tabasco: “No es fácil adaptarse a la humedad villahermosina”. || 2. Natural o procedente de la ciudad de Villahermosa, capital del estado de Tabasco: “Su padre fue un importante empresario villahermosino que exportaba chocolate”. Ú.t.c.sust.: “Su padre fue un villahermosino que exportaba chocolate”.

Vocho. ■ M. Automóvil modelo Volkswagen.

Wácara. ■ F. 1. Fam. Vómito; guácara. // 2. fam. náusea; guácara.

Wacarear. ■ TR. fam. vomitar, guacarear: “Mi tío estaba enfermo y wuacareó la cena”.

Wachear. ■ TR. 1. fam. Ver: “Ya wacheamos la película que recién se estrenó”. | | 2. fam. Encontrar a alguien para convivir: “Después de mucho tiempo, wacheamos a mis tías la semana pasada”. | | 3. fam. En el Norte, vigilar: “Nos mandaron a unos polis para que wachearan la entrada del antro”.

Wampa. ■ F. rur. Lugar pantanoso o paraje lleno de cieno; ciénaga.

Wiwi. (Juego de palabras entre wiwi y hue- vo). ■ LOC. a~. LOC. ADV. a wilson. (de) a ~. LOC. ADV. (de) a wilson.



Xoco. ■ [shoko] M. 1. En Veracruz, árbol de amplia distribución al sur y sureste de México, de hasta 10 m de altura; troncos con corteza grisácea, lisa, con ramas extendidas; hojas simples, de ovadas a elípticas, acuminadas, de base cuneada o redondeada; flores sésiles, blancas o verdosas, reunidas en cabezuelas que se agrupan en inflorescencias paniculadas terminales; frutos globosos. Familia de las araliáceas, *Oreopanax capitatus*. (También se llama choco). || 2. En Veracruz, hoja del xoco; uso en la gastronomía. || 3. En Veracruz, tamal que se hace con masa de maíz negro, envuelto en hoja del xoco, cocido al vapor; xocotamal.

Xolo. ■ [shólo] M. En el Sureste, ave originaria de América, de hasta 1 m de altura, 1.3 m desde la punta del pico hasta el extremo de cola, 2 m de envergadura y 20 kg de peso; tiene plumaje de color pardo verdoso con reflejos cobrizos y manchas blanquecinas en los extremos de las alas y de la cola, cabeza y cuello cubiertos de carúnculas rojas, así como la membrana eréctil que lleva encima del pico; tarsos negruzcos muy fuertes, dedos largos, y en el pecho un mechón de cerdas de 3 a 4 cm de longitud; la hembra es algo menor, pero semejante al macho en todo lo demás; en domesticidad, el ave ha disminuido de tamaño y ha cambiado el color del plumaje; hay variedades negras, rubias y blancas; comestible. Familia de los faisánidos del orden Galliformes, *Meleagris gallopavo*. (También se llama chompipe, chumpe, chumpipe, cócono, guajolote, güilo, huilo, jolote, pavo, picho, pípilo, totol, totole).

Xongo, ga. [shóngo] ■ ADJ. Sucio: “Antes de ir a la escuela, báñate, no vayas a salir todo xongo”. Ú.t.c.sust.: “Eres un xongo, ya báñate”

Xuro. [shuro] ■ ADJ. rur. Referido a un chile, de mala calidad: “La salsa no quedó buena porque la hicieron con chiles xuros”.



Yarda. ■ Medida para la cerveza, aproximadamente de un litro, que se expende en restaurantes y bares servida en este recipiente. || 2. Recipiente cilíndrico y delgado de casi un metro de altura. || 3. Cantidad de cerveza que cabe en este recipiente.

Yerba. ■ LOC. ~ del golpe. LOC. SUST. Hierba de distribución en América, de hasta 45 cm de altura, monoica; tallos simples o poco ramificados; hojas simples, alternas, las basales oblanceoladas, las apicales de oblongas a ovadas, con margen de sinuado-dentado a pinatífido; flores hermafroditas, pequeñas y vistosas, con cuatro pétalos de color rosado a morado, con ocho estambres de igual o diferente tamaño, flores solitarias o agrupadas en racimos; frutos capsulares, obovoides, con cuatro ángulos ligeramente alados, cubiertos de pelos; semillas de oblongas a obovoides, café; uso en la medicina tradicional y ornamental. Familia de las onagráceas, *Oenothera rosea*. (También se llama agua de azahar, hierba del golpe). ~ santa. LOC. SUST. yerbasanta.

Yerbasanta. ■ F. 1. Arbusto originario de América, de hasta 5 m de altura, monoico; tallos articulados; ramas quebradizas; hojas opuestas, enteras, grandes, acorazonadas y aromáticas; flores hermafroditas, blancas y diminutas, dispuestas en espigas sobre un eje carnoso; frutos abayados, negros. Familia de las piperáceas, *Piper auritum*. (También se llama acoyo, acuyo, hierba santa, hierbasanta, hoja de cáncer, hoja de la hierba santa, hoja santa, hojasanta, momo, omequelite, santamaría, flanepa, xmacolan, yerba santa). || 2. Hoja de la yerbasanta; comestible; uso en medicina tradicional.

Yolis. (Juego de palabras entre yolis y yo) ■ PRON. yolanda.



Zacahuil. ■ M. Tamal grande de masa martajada de maíz que se cuece al horno, envuelto en hoja de plátano, relleno de diferentes carnes, especialmente cerdo o guajolote, con salsa de chiles; típico de la Huasteca.

Zacatear. ■ TR. 1. Recolectar el zacate: “Ayer zacateamos la hierba para preparar el forraje”. || 2. Castigar a alguien mediante azotes: “En la Antigüedad, zacateaban a los esclavos como costumbre”. Ú.m.c.pnrl: “En la Antigüedad, se zacateaban a los esclavos como costumbre”. || 3. Limpiar con un zacate: “Zacateamos la parrilla antes de asar la carne”.

Zafo. ■ INTERJ. ¡zafo! Se usa para desentenderse de algo: “¿Quién va a ir por Luis al aeropuerto? ¡Zafo! Yo tengo cosas que

Zapatismo. ■ M. 1. Campaña armada dirigida por Emiliano Zapata durante la Revolución mexicana. || 2. Corriente de pensamiento político fundamentada en el discurso social de Emiliano Zapata. || 3. Movimiento armado surgido a finales del siglo XX en comunidades indígenas de Chiapas, fundamentado en esta corriente del zapatismo. || 4. Conjunto de militantes o simpatizantes de esta campaña, corriente o movimiento.

Zape. ■ M. fam. Golpe que se da con la palma de la mano abierta en la cabeza de alguien.

Zompantle. ■ M. 1. Grupo de diferentes especies de árboles o arbustos principalmente originarios de América, con otros miembros en África, Asia y Australia, de hasta 10 m de altura, monoicos; tallos a veces con pequeñas proyecciones en la corteza en forma de espinas, corteza lisa, de color café amarillento; hojas alternas, divididas en tres folíolos, de romboides a ovados; flores hermafroditas, vistosas, con cinco pétalos, de rojos a anaranjados, alargados, agrupadas en racimos; frutos en vainas alargadas y en forma de rosarios, de cafés a negras; semillas reniformes, de color rojo o anaranjado; hojas, uso en la medicina tradicional. Familia de las leguminosas, varias especies

del género *Erythrina*, como *Erythrina americana*. (También se llama colorín, equimite, gasparito, patol, pemuche, pichoco). || 2. Individuo del zompantle. || 3. Flor de los individuos del zompantle; comestible; uso en la medicina tradicional. || 4. Fruto y semilla de los individuos del zompantle; uso artesanal y en la medicina tradicional

Zompantli. ■ 1. Decoración festiva que consiste en una fila de cráneos de papel, pasta o yeso, generalmente sujetos a una pared, que se usa durante las conmemoraciones del Día de Muertos. || 2. En la antigua sociedad mexicana, conjunto de maderos en los que se empalaban cráneos humanos.

Zotaco, ca. ■ ADJ. despect. Referido a alguien, que es de baja estatura y generalmente rechoncho: “El portero del equipo contrario está muy zotaco, será fácil de vencer”. Ú.t.c. sust.: “El portero del equipo contrario es un zotaco, será fácil de vencer”.

Zumba. (zumbo) ■ ADJ. 1. Referido a alguien, saciado de comida: “Marquitos acabó todo zumbo con los tres platos de pozole que se comió”. || 2. Referido a persona, borracha: “Te juro que ya no vuelvo a llegar tan zumbo a la casa”. Ú.t.c. sust.: “Un zumbo se paseaba cerca de la cantina”. ■ F. 3. Baile que se acompaña de música como salsa, merengue o cumbia y cuya coreografía sirve como ejercicio. || 4. En Colima, juguete hecho con una corcholata aplastada en forma de lámina a la que se le hacen dos agujeros en el centro por donde se inserta un hilo que se toma por los extremos y se acomoda entre los dedos, se enreda y se jala, estirando y aflojando, logrando un efecto de sierra o cuchilla que vibra en el aire. || 5. supran. Paliza.

Zurrón, na. ■ ADJ. Referido a alguien, que se comporta de manera molesta: “Javier me cae muy mal porque es un muchacho zurrón”. Ú.t.c.sust.: “Javier me cae muy mal porque es un zurrón”.

ÍNDICE

Designación del Premio Francisco J. Santamaría Yolanda Osuna Huerta	11
Recepción del Premio Francisco J. Santamaría Concepción Company Company	17
Ceremonia de entrega del Premio Francisco J. Santamaría	23
Selección de Índice de Mexicanismos Exclusivos	31

Premio Francisco J. Santamaría, se terminó de imprimir en los talleres Yaxol, en Cárdenas, Tabasco. El día 4 de diciembre de 2023. La coordinación editorial estuvo a cargo de Luis Alberto López Acopa. Diagramado y diseño de portada Ivanna Gabriela Guadarrama Javier. Se imprimieron 1000 ejemplares.

